

START

REEL 112



Microfilmed 1990

University of California
Reprographic Service
Los Angeles, CA 90024-151804

←– – – – – – – – – – →

6 inches

Reduction Ratio 11:1

National Preservation Program for Biomedical Literature:

Preservation of Persian and Arabic Medical Manuscripts

Funded in part by the
National Library of Medicine
and the
University of California at Los Angeles

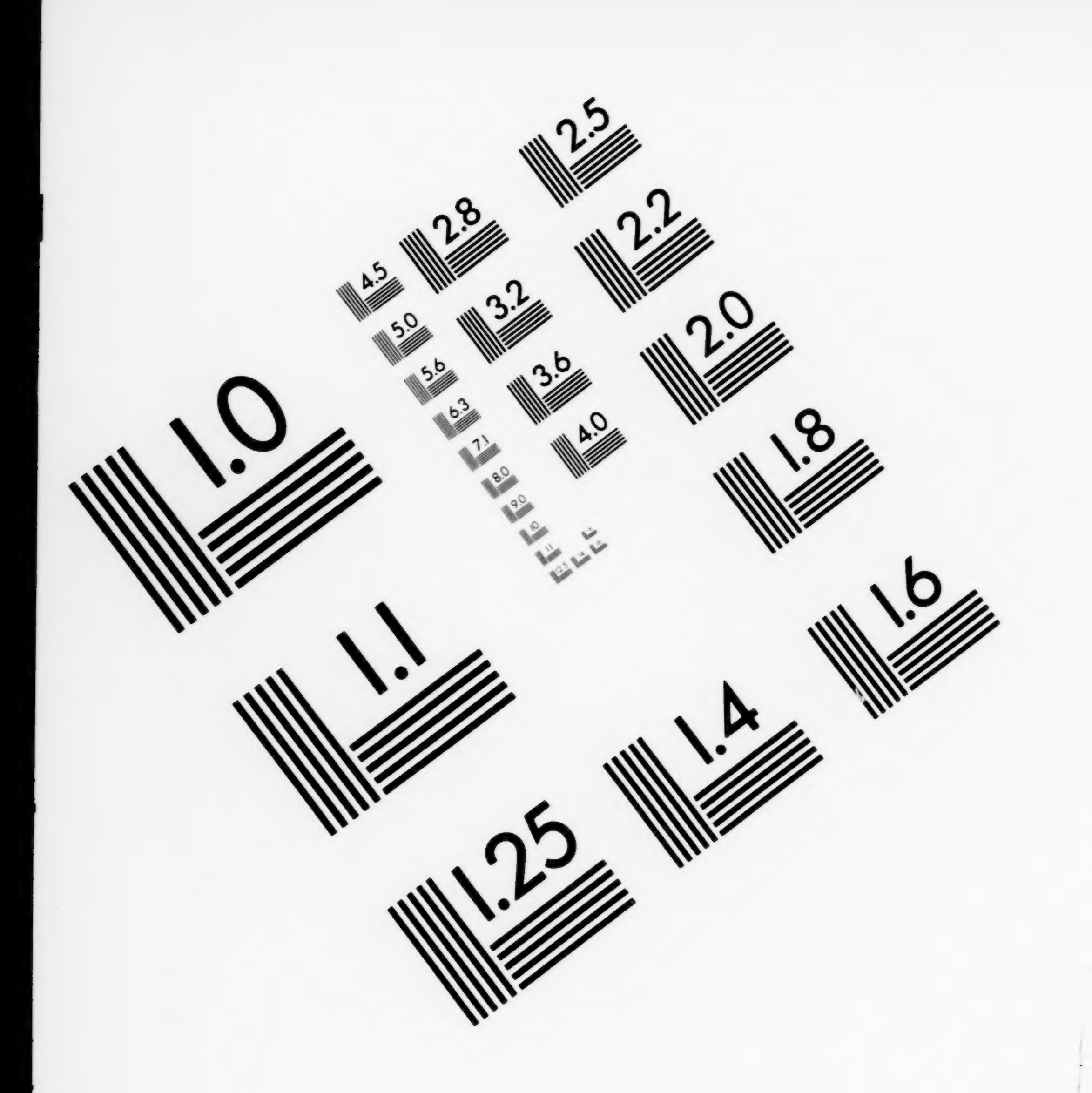
(Contract Number N01-LM-9-3534)

October 1989 - September 1990

The material on this microfilm is of varying quality. Portions of the material may be illegible due to:

Aged paper
Foxed, stained, or insect
 damaged paper
Water damaged paper
Glossy paper
Illegible script or faded ink

Red and purple within the manuscripts may appear paler.

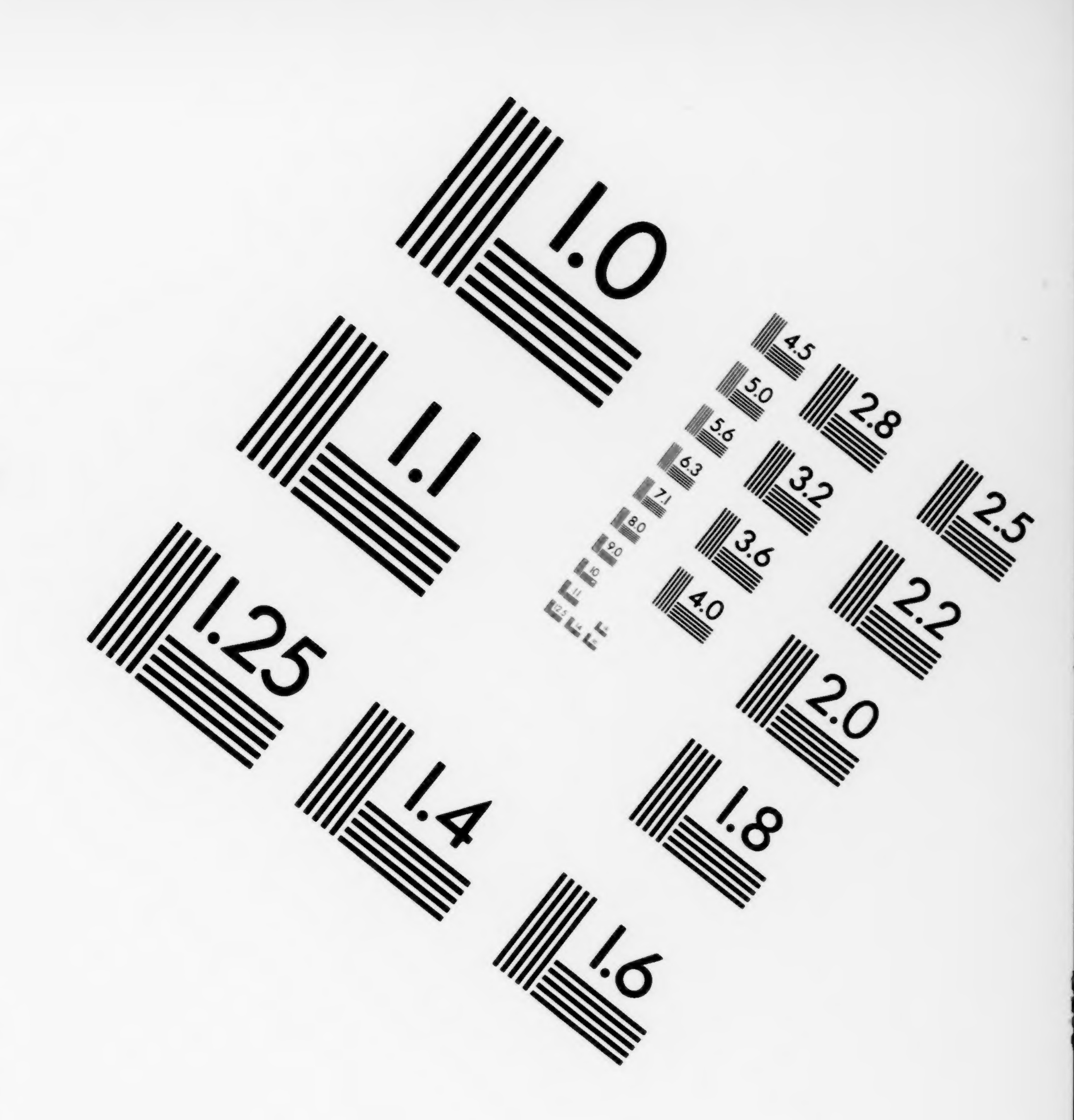




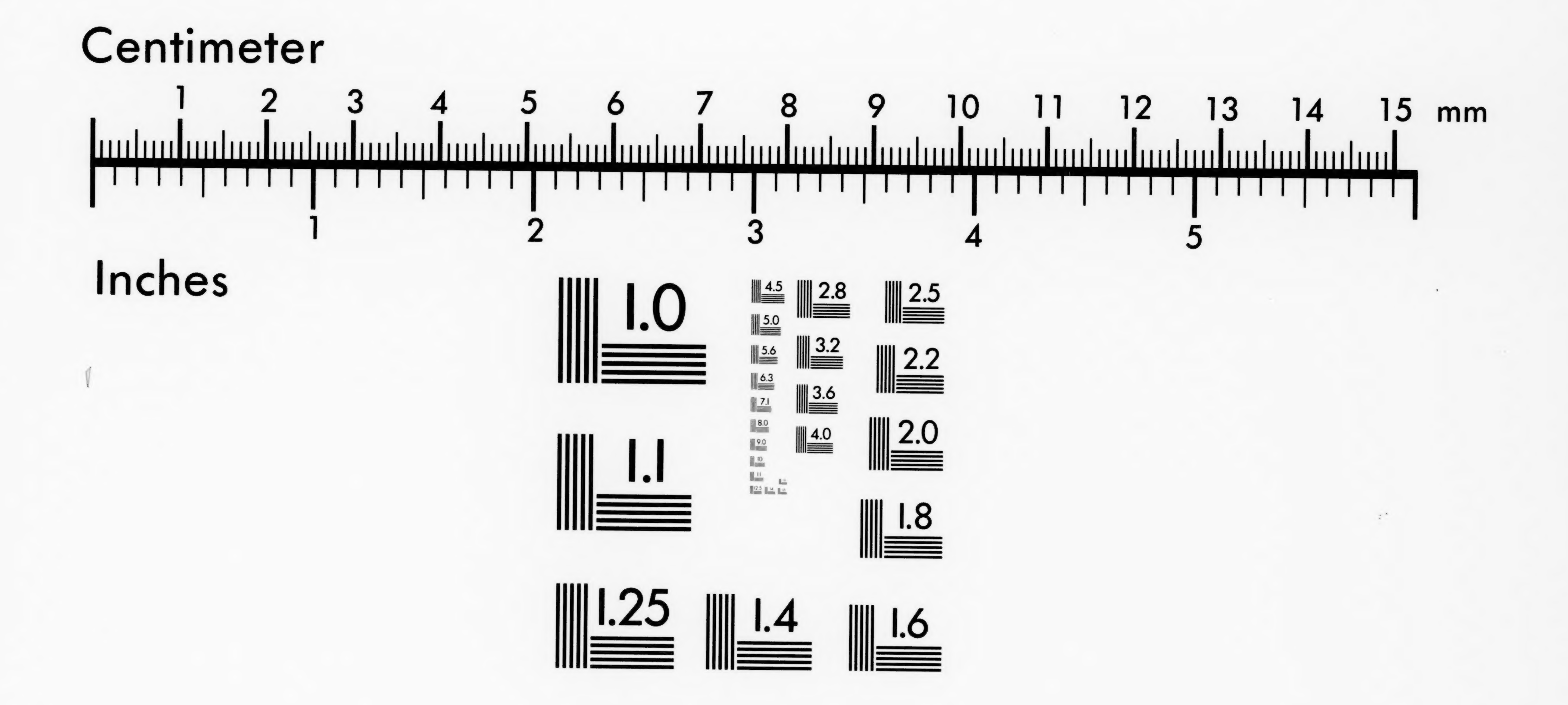
AIIM

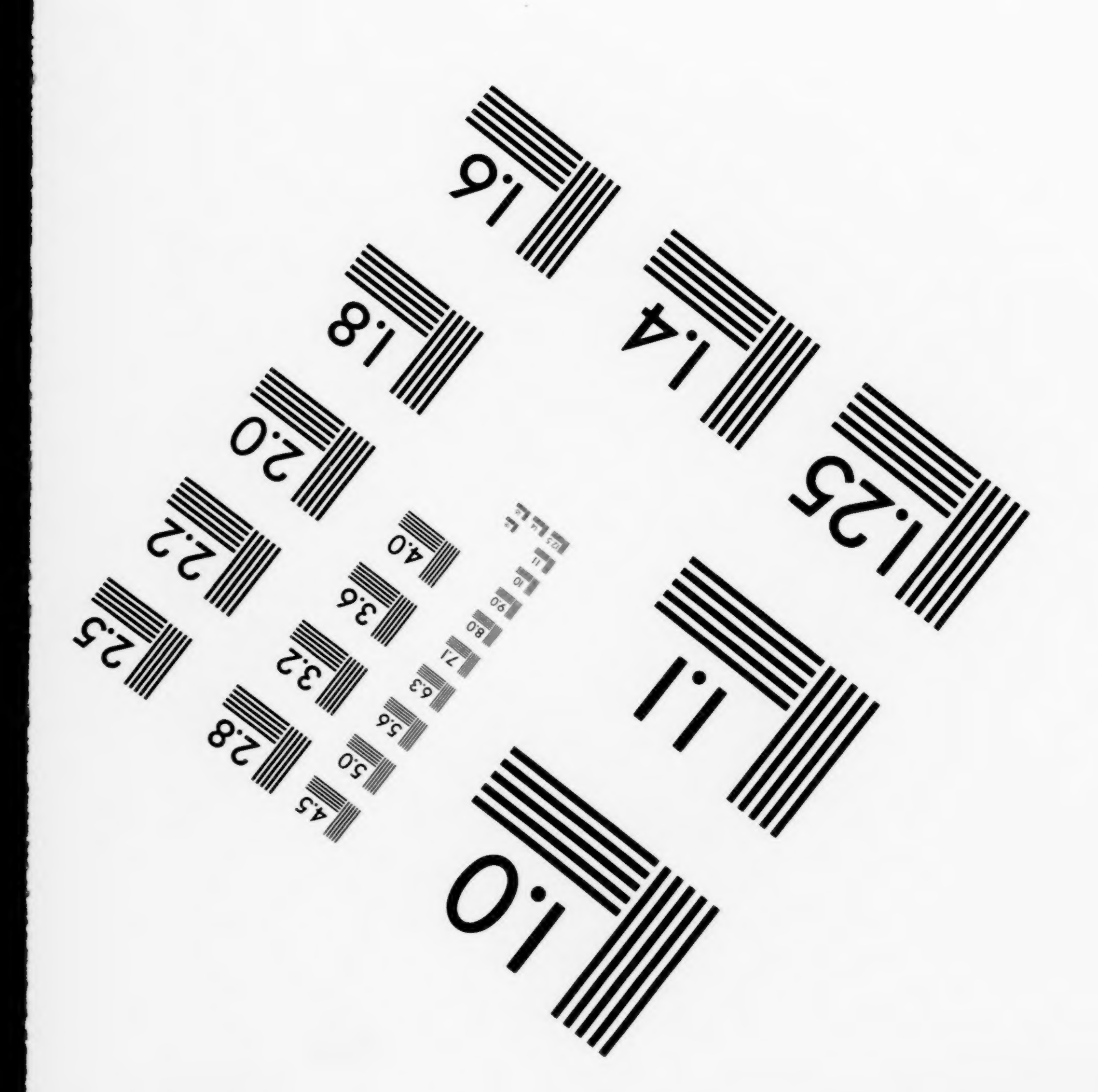
Association for Information and Image Management

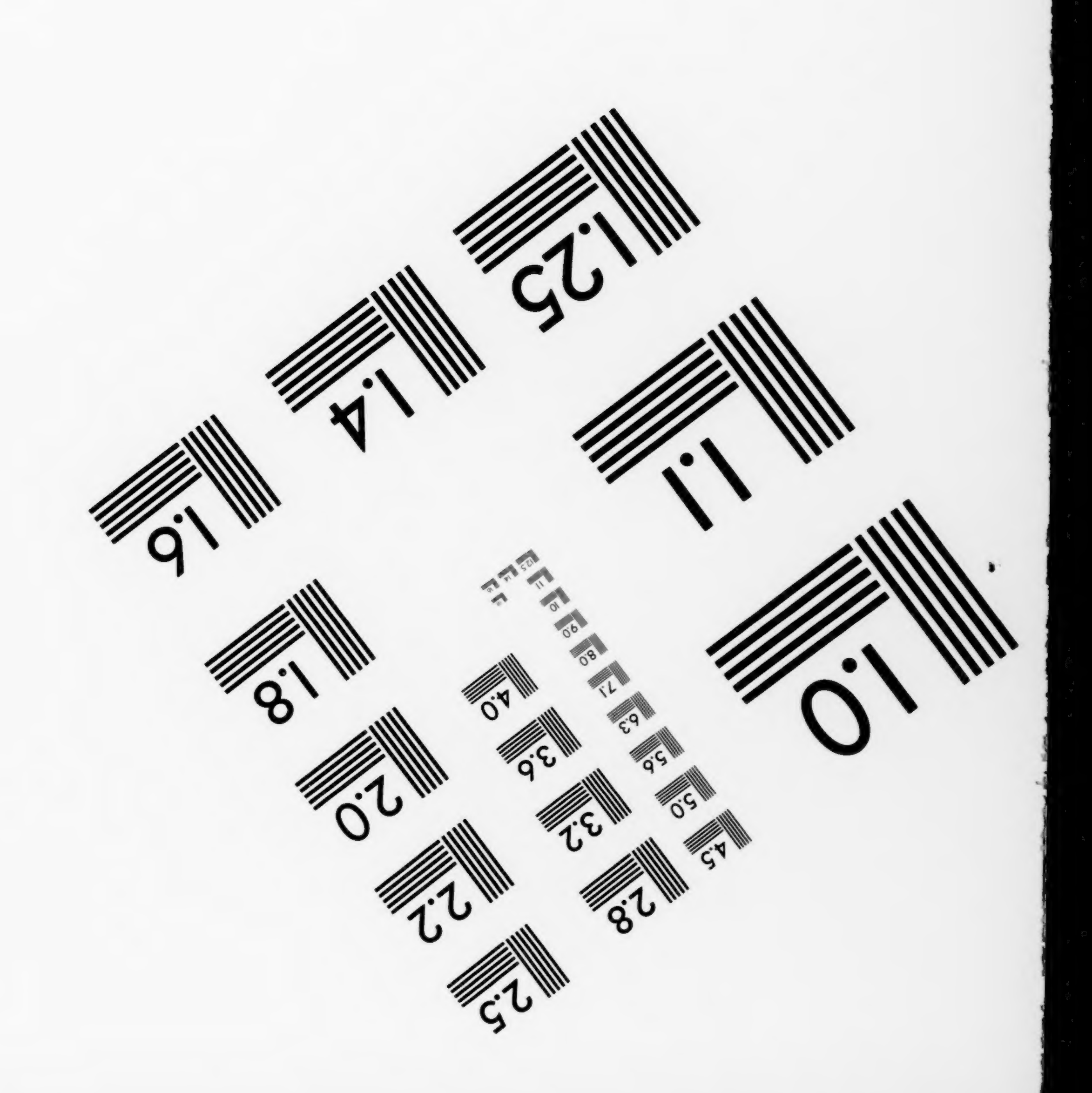
1100 Wayne Avenue, Suite 1100
Silver Spring, Maryland 20910
301/587-8202



MS303-1980







MANUFACTURED TO AIIM STANDARDS
BY APPLIED IMAGE, INC.

Los Angeles,
University of California

Louise M. Darling Biomedical Library

History and Special Collections
Division

Persian Medical Manuscript Collection

(Shelved as Ms Collection 60)

*Ms.
coll. Persian medical manuscripts. -- ca.
no.60 1100-ca. 1900.
RARE 150 v. ; 15 x 8-38 x 24 cm.

Entire collection microfilmed as part of a National Library of Medicine preservation project: the preservation master negative is at NLM; the printing master negative is at the University of California's Southern Regional Library Facility; a positive copy is housed in the UCLA Biomedical Library's History Division.

Formerly a part of: Near Eastern manuscript collection, Dept. of Special Collections, University Library, University of Califonia, Los Angeles, and assigned accession no. 1117. Transferred to the History Division of the UCLA Biomedical Library in

CLU-M ejf 891113 CLUHsl SEE NEXT CRD

*Ms.
coll. Persian medical manuscripts. ... ca.
no.60 1100-ca. 1900. (Card 2)
RARE March, 1986.

Finding aids: Annotated and indexed list available in library: Richter-Bernburg, Lutz, Persian medical manuscripts at the University of California, Los Angeles : a descriptive catalogue (Malibu : Undena Publications, 1978)

1. Medicine, Arabic. 2. Manuscripts, Medical. I. University of California, Los Angeles. Louise M. Darling Biomedical Library. History and Special Collections Division. II. Series: Near Eastern manuscript collection ; no. 1117.

CLU-M ejf 891113 CLUHsl

Persian Medical Manuscript Collection

Ms. 114

(Richter-Bernburg No. 97)

Author: Moẓaffar b. Moḥammad al-Ḥosainī "Shefāʾī"

Title: [Qarābāẕīn]

30 fols., 280 x 150 mm

سه م اقاقیا دم الاخوین کندر هر یک نیم م مرداسنگ سفیداب ارزیز هر یک یک م
و نیم مقل م افیون دانکی روغن گل ۲ م ضماد سازند ضمادی ٤٦ که مخصوص نواسیر است
روغن مغز استخوان زرد آلو ٥ ل پیه بط ٥ م پیه سالیه ۳ م مقل ۲ م زفت ل
و نیم ضماد سازند نوع دیگر ٤٧ پیاز کنند نای پخته و در روغن گاو بریان کرده هر یک ٥ م
مقل ٥ م زعفران نیم م افیون دانکی و نیم ضماد سازند دیگر ٤٨ روغن زردلو ۱۰ م
کوهان شتر ٩ ل برگ شفتالو خشک موم سفید هر یک ۳ م مقل ل مرداسنگ ۲ م
ضماد سازند ضمادی ٤٩ که درم بارد خصیه نافع است ارد باقلا حلبه بابونه
زیره مویز منقی بروغن کنجد ضماد کنند ضماد ٦٠ خنازیر را التحلیل کند کتیرا ۱ م
نانخواه ۲ م صبر م باب کشنیز تازه ضماد سازند باب الطلا طلا کنند
نعل مرداسنگ ۲ ل ماز و گلنار برنج حوب یکمثقال همه را کوفته قدری
در شب نعل مالدان علت زایل شود طلائی ۲ که صداع حار را نافع باشد صندلین
تخم کاهو هر یک ۳ م گل نیلوفر گل سرخ هر یک ۲ م زعفران م افیون شیاف
مامیثا هر یک ۱ م بیخ لفاح لعاب برگ کاهو تر ساخته بر پیشانی و صد
غین طلا کنند که ورم پس گوش را نافع باشد صندل سرخ فوفل شیاف
مامیثا زعفران م مساوی بگلاب سرشته طلا کنند طلا ٤٢ رعاف
رعاف آرد جو گل اقاقیا عصاره لحیة التیس افیون صندل سفید هر یک ۲ م
کافور دانکی بگلاب ترساخته بر پیشانی طلا کنند طلائی ٤ که موی را از ریختن

نگاه دارد و بر سبلا … زادن … حب … برابر بکوبند و روغن
مورد بر ریزند و طلا کنند طلای دیگر اقاقیا … گل ارمنی گلنار
مساوی کوفته بیخته بآب مورد یا آب برگ آس … سرشته
بر پیشانی طلا کنند طلای برگ چغندر لعاب بزرقطونا … طلا کنند
طلای … که بسبوس سر را بآب برگ چغندر … بوره ارمنی … زهره گاو
بغل … و بر سر طلا کنند طلای … که منع انبات موی کند و زنخ را از …
خشک کنند و آهک و بوره مردار سنگ صدف سوخته هر یک قدری …
و چون موی بغل و عانه برکنده باشند طلا کنند و نیک مالند دیگر آنجا موی
نروید و جمیع مبردات و مخدرات همین خاصیت دارند مثل اگر موی از موضعی
برکنند و آن موضع را بزنگ و افیون و شوکران بیخته طلا کنند خیلی بار
منع انبات کند طلای … که جرب رطب را نافع بود … زرد چوبه بوره …
قسط کندر … هر یک … میعه سایله … بروغن گل تر ساخته در حمام طلا کنند
و سه ساعت بگذارند پس بآب گرم بشویند … و اماسی که از بخار …
دراز که در … دست و پای و سر و چشم و روی پیدا شود زایل کند
جز اقاقیا سعد … شیاف مامیثا زعفران حضض گل ارمنی کوفته بیخته …
و آب عنب الثعلب طلا کنند طلای صداع … زعفران افیون بذر البنج کندر
مساوی کوفته بگلاب ترکرده بر صدغین طلا کنند نیلوفر بنفشه تخم کاهو

هر یک … پوست خشخاش شیاف مامیثا هر یک … صندل ابیض هر یک …
کوفته بیخته بآب برگ کاهو تر ساخته بر پیشانی و صدغین طلا کنند طلا که قی
و اسهال باز دارد گل سرخ … اقاقیا گلنار … شب یمانی …
صندل ابیض عدس برگ مورد … هر یک … طباشیر … بآب … بر شکم و معده …
طلا کنند که ورم جگر حار را نافع بود بنفشه خطمی آرد جو هر یک … گل سرخ …
صندل ابیض بابونه اکلیل الملک تخم کاشنی تخم کشوث نیلوفر هر یک … مامیثا
مامیثا … ریوند چینی … سنبل … کوفته بیخته بگلاب و آب کاشنی طلا کنند
طلای … که ورم حار خصیه را نافع بود بابونه اکلیل الملک خطمی شیاف مامیثا
پوست … هر یک … صندل … هر یک … بنفشه … کوفته بیخته
بگلاب و آب کاشنی طلا کنند طلای … کلف پوست تخم مرغ …
خربزه … آرد جو … پوست عدس آرد باقلا فوفل کف دریا …
چینی برابر کوفته بیخته بآب ترب طلا کنند طلای کلف ترمس تخم ترب تخم
جرجیر قسط مغز بادام تلخ بوره ارمنی فلفل مقل مساوی بآب برگ ترب طلا کنند
برص و بهق … شیطرج خردل ترب … تخم حنظل خربق سیاه و سفید …
شونیز … هر یک جزوی … کوفته در سرکه یک شبانه روز خیسانند و دیگر
طلا کنند طلا نوع آخر گل … شقایق محموده شیطرج تخم ترب خردل … هر یک
کوفته بیخته در سرکه خیسانند یک شبانه روز بعد از آنکه در حمام … مالیده باشند

طلا کنند و مروارید صلایه کرده در سرکه آغشته بعد از ان بمالند همین نفع دهد
طلا ۴۳ درد چشم را انبساند عدس مقشر صندل گل سرخ هر یک ۲م کافور دانگی
ونیم باب کاسنی طلا کنند دیگر ۴۶ صبر شیاف مامیثا حضض یکی زعفران
۲ دانگ بگلاب طلا کنند طلا ۴۶ که چون بر خصیه اطفال بمالند نگذارد که بزرگ شود
قیمولیا سفیداب ارزیز هر یک ۲م شب یمانی مازو هر یک ۱م نمک ۱م ونیم کوفته
بیخته بعسل روغن ممزوج چند نوبت طلا کنند ۱۲۴ استسقا الحمیر درمنه
ترکی سوخته بوره ارمنی سرگین گاو کهنه مساوی ابسرکه طلا کنند ۴۶ طلا که
منع آبستن کند واگر آبستن باشد بچه بیندازد سداب خشک نطرون مساوی
کوفته بیخته باب ترب سرشته بر قضیب طلا کنند و مباشرت نماید طلا
۴۶ که بر آبستن معاون باشد حب بلسان جاوشیر مقل بادآورد برابر کوفته
بیخته بزهره گاو بر قضیب بمالند و بگذارند تا خشک شود بعد از ان مجامعت
کنند زن آبستن گردد نوع دیگر برگ سنجد خشک بکوبند با زهره گاو بر قضیب
بمالند و مباشرت کنند طبیخ ۷۴ که حیض براند اسارون ۵م سداب نیم ۵م ارزیانه
۲م لوبیا سرخ ۵م عسل ۱م بجوشانند و صاف کنند سه روز بخورند دیگر ۷۵
همین حکم دارد مردان را نافع بود چون محتبس گردد فستین در سه ترکیب
ترس سداب دارزیانه تخم کرفس هر یک ۲م الجزاعد دکلقند ال بجوشانند
چنانکه رسمست صاف کنند و سه روز متوالی بنوشند و سه روز دیگر استراحت

نمایند

نمایند و باز سه روز متوالی دیگر بنوشند حتی عمل میکنند تا ادراری تمام واقع شود
طبیخ ۷۶ که قی باز دارد و معده را قوت دهد انار دانه ۵م مصطکی نعناع خشک
هر یک ۱م در یک رطل آب بجوشانند تا نیمه آید صاف کنند عود دو سک هر یک ۱م
کوفته اضافه نماید و بنوشند طبیخ ۷۷ که حیض براند لوبیا سرخ حلبه انیسون قوه
هر یک ۲م سداب ۳م در سه رطل آب بجوشانند تا بر رطل آید صاف کنند
وقدری شکر اضافه کنند و هر صباح ۵م بنوشند عشیه ۷۸ لوبیا سرخ ۲م
انیسون فوه هر یک ۲م فودنه ۱م در پنج رطل آب بجوشانند تا نیمه آید
صاف کنند وقدری مثقنج اضافه نماید و بنوشند هر صباح سه ارم باب
العین عطوسی که فالج و لقوه و سکته و امراض بارده را سود دارد و تنقیه
دماغ را از اخلاط پاک کند و عسر البول را نافع بود و اخراج مشیمه کند کندس میویزج
فرفیون فلفل جند بیدستر زراوند حب بلسان مشک عاقرقرحا بوره ارمنی برابر
کوفته بیخته در بینی دمند دیگر ۲ سعوط حنظل فلفل اسطوخودوس جند بیدستر
هر یک ۱م کندس ۸م کوفته بیخته قدری در بینی دهند عطاس کند سکام بلغمی را
سود دارد فلفل سیاه و جند بیدستر کوفته بیخته به دماغ دارند و نفس نگاه دارند
حمله دونیه چهار عدد عقد سیماب جهت سرعت انزال بجا نظرست زیبق ۵ل قدری
سرکه در بسته آهنین یا آبگینه تنگ صلایه نمایند تا کشته شود و ۵ نمک هندی سوده داخل
کنند و مغرفه آهنین را از سرکه بیازند و ایهام را در ان مغرفه رزند و بر سر آتش نهند

فنم زوی سوخته صلایه کرده اندک بخورد ان بدهند و بدستهٔ آهنین
با الکمنیه بهم میزنند تا ملتئم شود بعد ازان آنرا بوصله مثقالی پاک بپالایند
آنچه در کرباس بماند بستانند و چندان باب بشویند که تمام شود و چرک
او برود پس ازو اکلوله سازند و میان از آن سوراخ کنند و بر سیمانی بگذارانند
و در آب لیمو اندازند و یک شب بگذارند تا مستحکم شود مانند حجر بعد ازان از اد روغن
تازه بجوشانند و در محل حاجت در دهن نگاه دارند چنانکه خواهد که انزال شود [illegible] ازین
برآورند باب الغین غرغره تقل لسان که از بلغم باشد بوشادر [illegible] زنجبیل
نمک هندی شونیز عاقرقرحه مویزج صعتر بادره قیصر اذریسا هر یک [illegible] بوره
ارمنی درج هر یک [illegible] زوفا دانه فلفل هر یک [illegible] کوفته بیخته بعسل بسرشند
او با سکنجبین غرغره کنند غرغره قرحه حلق زاج سفید و سیاه کاغذ سوخته
مازوی سبز کندر جشار زعفران هر یک نیم [illegible] کوفته بیخته بسرکه غرغره کنند
غرغره دیگر مازوی سبز کاغذ سوخته زاج سفید کوفته بیخته بسرکه غرغره کنند غرغره
عسر [illegible] دیگر مازوی سبز کاغذ سوخته زاج سفید کوفته بیخته بسرکه غرغره کنند عسر با اصل
السوس خرنوب کوفته بیخته بعسل و گلاب غرغره کنند [illegible] زنگار نیم [illegible] کندرم
مازوی سوخته یک عدد کاغذ فرنگی سوخته یک ورق زعفران دانگی کوفته بیخته در سرکه
و عسل کرده نیم گرم غرغره کنند غرغره قالع و لقوه و صرع را نافع بود و سرد
دماغ را از اخلاط غلیظ پاک کند ایارج فیقرا وج خردل مویزج عاقرقرحه زنجبیل

فوذنج

عود خام مصطکی هر یک [illegible] سک [illegible] کوفته بیخته باب سیب قرص سازند شربتی
۲ قرص سد فی الدم را نافع است لسان الحمل مغسول [illegible] کندر اقاقیا گلنار صمغ
عربی هر یک [illegible] کثیرا گل مختوم هر یک [illegible] دارچینی [illegible] کوفته بیخته اقراص سازند
شربتی [illegible] بشراب الخیار ۲ قرص سرمه قریب النفعت [illegible] قرص سد سرمه
اصفهانی شادنج عدسی دم الاخوین هر یک [illegible] گلنار مازو هر یک ۲ م
شاخ بز کوهی محرق اقاقیا هر یک [illegible] لادن زعفران هر یک نیم [illegible] بسایند
م و نیم کوفته بیخته باب لسان الحمل اقراص نمایند شربتی [illegible] ۲ قرص
الطین قرحه مثانه و بول الدم را نافع باشد سنبل فقاح اذخر سلیخه
ریوند چینی قصب الذریره هر یک [illegible] زعفران انیسون مرفط تلخ فلفل
هر یک م مقل مصطکی هر یک ۲ م انزروت نیم و مقل را در شراب مثلث حل کنند
و داروهای دیگر کوفته بیخته بسرشند و قرص سازند شربتی [illegible] برای ورم
معده با مثلث در ورم جگر با سکنجبین [illegible] قرص کرمادج ترکیب جالینوس
بسر ز حلب بگذارد کرمادج [illegible] فلفل سفید سنبل اسارون انیسون هر یک ۲ [illegible]
انیسون را در سرکه و عسل حل کنند و داروهای دیگر کوفته بیخته و با هم بیخته
بهم بسرشند و اقراص سازند شربتی [illegible] با سکنجبین [illegible] قرص کهربا [illegible] بیخته
دیگر بول الدم را نافع باشد کهربا صمغ عربی نشاسته کثیرا مغز تخم کدو هر یک ۳ م
گلنار اقاقیا هر یک م و نیم کوفته بیخته بلعاب بزرقطونا قرص سازند شربتی

۲م بشیره خرفه ۱/۲ ۲م قرص شبث همایون نفع دهد سب یمانی شاخ گوزن
محرق کثیرا گل ارمنی گلنار تخم خرفه برابر کوفته بیخته باب خرفه اقراص سازند
۹۴ نوعی دیگر سب یمانی دم الاخوین گلنار هریک ۳م کثیرا ۱/۲ ۱م صمغ عربی
۲م کوفته بیخته باآب خرفه سرشته قرص سازند باشراب حب الآس
۹۰ نمبر
بدهند قرص بزوری جرب مثانه را نافع بود مغز تخم خیارین هریک ۵م مغز
تخم کدو خطمی مغز تخم بادام شیرین کثیرا انشاسته رب السوس خشخاش
سفید گل ارمنی تخم کرفس هریک ۱م بزرالبنج م کوفته بیخته اقراص سازند
بنفشه بدهند قرص ۶۶ بنفشه تب با سرفه را نافع بود گل بنفشه مغز بادام
شیرین مغز تخم کدو مغز تخم خیار کثیرا گل سرخ هریک ۵م رب السوس
گل ارمنی نشاسته هریک ۳م مصطکی ل سنبل م کوفته اقراص سازند
شربتی ال ۱ع نوعی دیگر چون با تب سرفه قبض طبیعت باشد نافع بود
بنفشه ۱م زرد سفیده م رب السوس ۲م گل سرخ ۵م ونیم سقمونیا نیم
۲م مصطکی م ونیم کثیرا نیم م کوفته بیخته اقراص سازند شربتی ۲م بگلاب
هریک ۵م
نوشند ۶۶ع قرص غاریقون بسر غلیظ را بگذارد غاریقون گل سرخ
طباشیر زرشک هریک ۱م عصاره غافث سنبل لک مغسول ریوند چینی
پوست بیخ کبر در سرکه خیسانیده و خشک کرده هریکی م ونیم کوفته بیخته
قرص سازند شربتی ۲م با سکنجبین قرص ۶۶ع که ضیق النفس و ضعف معده و

ولس البال

سوددار دپوست ترنج گل سرخ بادرنجبویه گاوزبان
مغز تخم خیارین هریک ۵م بهمنین هریک ۱م ونیم هلیله
سیاه مغز بادام خشخاش سفید کنجد مقشر هریک ۳م
زعفران ۲م دارچینی ۳م ونیم تخم کرفس م مشک ل روغن
بادام تلخ ۵ل نبات مصری ترنجبین سفید هریک نیمن
نبات و ترنجبین را در گلاب حل سازند و بقوام آورند
داروهای دیگر کوفته بیخته بان بسرشند مفرح دلکشای
۹۴ دلکشای زرنباد طباشیر بهمن سفید گل سرخ بسد کهربا
مروارید هریک ۱ل صندل سفید کشنیز هریک ۱م تخم خرفه
۱م زرشک بیدانه ۲م زر محلول و نقره هریک نیم م پوست
پسته قند یکمن آب ترنج ۲ل معجون سازند مفرح رشیدی
۹۶ رشیدی لعل و بسباس هریک ۵ل زعفران ۳ل
قند ۵ل قند را در گلاب بگذارند و بقوام آورند و داروها
کوفته بیخته بان بسرشند مفرح ۹۷ که خفقان سوداوی
را نافع باشد ساذج سعد نانخواه دوالله انیسون تخم کرفس

تخم فرنجمشک هر یک ۳م مروارید بسد هر یک ۵م
عصاره افسنتین ۶م زعفران و مشک هر یکم بادرنجبویه
ابوست ترنج ۲م گاوزبان ۷م با آب افتیمون سابنده
معجون سازند شربتی ۳م مربای ۹۸ هلیله معده را قوت
دهد و هاضمه را قوی گرداند و نرم و طبع نرم کند و بواسیر را
نفع دهد و باصره را تیز گرداند و نسیان زایل گرداند و
جوانی نگاه دارد هلیله کابلی بزرگ ۱ عدد در ظرفی کنند ۷
که از آب بپوشاند و خاکستر پاک ۵م بر سران ریزند و ۴
نوبت آب و خاکستر تغیر کنند و هر روز یکبار بشویند چنانچه
پوست از وجدا شود در دیگ کنند و آب صافی بر وی ریزند
و یک کف جو مقشر نیم کوفته اضافه نمایند و بجوشانند
تا چون پخته شود بیرون آورند دیگر بار بدان دستور بشویند
و هر هلیله را به سوزن بزنند و در ظرفی کنند و چندان
عسل بر سر آن کنند تا بقوام آید اگر این ادویه اضافه
کنند بهتر باشد قلنفر قرفه زنجبیل جوز بوا قاقله مصطکی

عود هر یک

عود هر یک ۱ل مشک نیم زعفران در ظرف چینی کنند
بعد از ۴۰ روز استعمال نمایند مربای سفرجل ۹۹ باه را قوت
دهد و نعوظ تام آورد و مثانه را سود دارد سفرجل تازه در آب
خیسانند یک شبانروز بعد از آن مقشر کنند و بجوشانند تا نیم
پخته شود آنگاه عسل بر سر آن کنند و با آتش نرم بجوشانند
تا بقوام آید در ظرفی کنند و بعد از ۴۰ روز تناول نمایند مربای
بالنگ ۱۰۰ معده را قوت دهد و فرح آورد گوشت ترنج را در دیگ
کنند و با آب بجوشانند تا نیم پخته شود بیرون آورند بفشانند
و عسل بر سر آن کنند و با آتش نرم بجوشانند تا بقوام آید
و اگر بقند خواهند هم چنین اما مربای هلیله و بالنگ و سفرجل
و جزر و گردکان بعسل بهتر باشد و مربای کندر و پوست ترنج
و بالنگ چنانچه رسم است مربا برهند ۱۰۱ و آلو و به و سیب
و امثال مربای جذر باه را قوت دهد و سینه نرم کند و ... محکم
سازد گزر بزرگ را با پوست بخراشند و پاره پاره کنند
و میان از آن بیندازند و در آب و عسل بجوشانند تا پخته شود

و بعد از آن بیرون آورند و در عسل اندازند و اندکی جوش دهند
و در ظرفی کنند بعد از ۳ روز تناول کنند مربای زنجبیل
۱۰۲ گرده و مثانه و معده بارده را قوت دهد و بلغم براند
و تنها بلغمی را سود دارد و باه زیاده کند زنجبیل آزاد
خوب را از پوست پاک کنند بیست روز هر روز آب بر آن
بریزند بعد از آن بیرون آورند و بشویند و در دیگچه [illegible]
کنند و با آب و عسل بجوشانند تا بقوام آید مربای گردکان
۱۰۳ معده را قوت دهد و باه زیاده کند گردکان تازه که
هنوز استخوان نبسته باشد پوست از وی جدا کنند و آب
و عسل بجوشانند قولنج ریحی و فالج و صرع را نافع
باشد و ترکی فربه شبانروز در آب بخیسانند بعد از آن
بیرون آورند و در آب عسل بجوشانند تا بقوام آید
مربای هندوانه حرارت دفع کند و تشنگی بنشاند پوست
هندوانه بگیرند و سبزی از وی بیرون کنند سه شبانروز
در آب و آهک بگذارند روز ۴ در نمک آب خیسانند و نمک بیرون

نود و نه صفر اصل السوس پوست بیخ کبر کوفته بپزند با عسل غرغره کنند غرغره ۷
که ثقل لسان و سکته و فالج را سود دهد مویزج خردل زنجبیل عاقرقرحه فلفل دار
فلفل بوره ارمنی ابرسا مرزنگوش برابر کوفته بپزند سکنجبین غرغره کنند غرغره ۸
خناق و ریحه صفراوی را نافع باشد و حرارت لهات بنشاند گل سرخ طباشیر
نشاسته تخم گل زعفران هر یک ۲ ام تخم کرفس ۳ م هر یک نیم قند ۱۲ ام کوفته
بپزند سکنجبین غرغره کنند غرغره ۹ که دماغ را از فضول بلغم پاک کند مویزج
۱۰ دانگی و نیم عاقرقرحه خردل هر یک نیم م کوفته بپزند با سکنجبین عسل غرغره کنند غرغره
که قلاع و استرخاء لثه و ذبحه را نافع بود سماق برگ مورد گل سرخ زیتون خوب سائیده
وصاف کرده آب توت ۱ ام اضافه نمایند و غرغره کنند غرغره ۱۱ که سقوط
لهات را که سبب آن رطوبت باشد نافع بود گلنار رومی شب یمانی ۲ ال اندرانی
۲ ال و نیم اقماع الرمان تخم گل هر یک م و نیم کوفته بپزند رب توت غرغره کنند
غرغره ۱۲ قلاع سوداوی سماق گل سرخ گشنیز گلنار برگ مورد خرنوب شامی
جوشانیده غرغره کنند غرغره ۱۳ سرفه که سبب آن نزله باشد گل سرخ گلنار خرنوب
بجوشانند و صاف کنند و پیش از خواب غرغره کنند غرغره ۱۴ آرد نخود و کرویا را
سفید و صاف و براق کند آرد جو آرد نخود باقلی ان کشته کتیرا تخم ترب کوفته
بیخته با شیر تر ساخته و شب بر روی بمالند و صباح با آب گرم و سبوس بشویند
دیگر ۱۵ آرد جو آرد باقلی آرد نخود هر یک جزوی عدس مقشر کتیرا ان کشته زعفران

هر یکی نیم جزو مغز تخم خربوزه ۲ جزو سفید تخم مرغ ابریشم سرشند و شب مالند
و صباح بابی که دران خربزه و بنفشه جوشانیده باشند بشویند دیگر ۱۶
جمله ادویه سانزده باقلا مقشر کرسنه ترمس تخم ترب مغز تخم خربزه
نخود زنبسته کوفته بروی مالند باب الفار فنجوش معده را قوة
دهد و بواسیر را نافع باشد و باه زیاده کند و رنگ نیکو گرداند و دفع سرعت انزال
کند پوست هلیله کابلی هلیله سیاه بلیله آمله مقشر شیطرج هندی سنبل فلفل دار
فلفل زنجبیل سعد هر یک ۱ م تخم شبت کندر هر یک ۴ م خبث الحدید ۱ م
عسل سه وزن ادویه خبث الحدید را در سرکه چهار شبانروز خیسانند
بعد از ان خشک کنند و صلایه نمایند چندانکه بروی آب بایستد و به تر آب
فرو برود باقی ادویه را کوفته بیخته اضافه نمایند و بعسل معجون سازند بعد از
۶ ماه استعمال نمایند شربتی ۲ م و بعضی ۲ م مشک اضافه نمایند فیروز نوش
نسیان و قولنج و مغص ریحی و امراض زنان حامله را که ببسیل برودت
باشد سود دارد و بادهای غلیظ را دفع کند فرفیون عاقرقرحا سنبل زعفران
هر یک ۱ م فرفیون بزر البنج هر یک ۱ م کوفته بیخته بعسل ابریشم سرشند و بعد از شش
ماه استعمال نمایند قرص نوشش ۳ ممسک معده را قوة دهد و باه را زیاده
کند و سرعت انزال را نافع کند هلیله زرد کابلی سطرج تخم کرفس خرنوب
قسط تلخ سلیخه فلنجمشک بسباسه خولنجان سک هر یک ۱ م بلیله آمله مقشر

نانخواه

ابریشم سرشند و احتمال نمایند ۱۳ فرزجه حیض براند اشنان عاقرقرحا جاوشیر سداب
هر یک ۱ م فرفیون نیم م کوفته بیخته بقطران سرشته در فرزجه سازند ۲۳ فرزجه
که منع حبل کند حب الراس مازو مساوی کوفته بیخته باب کرم سرشته فرزجها
سازند و بعد از مجامعت استعمال کنند ۲۳ فرزجه که وجع رحم بواسیر را نافع
بود و ورم صلب رحم را نرم کند بابونه بسبطه مساوی به ابریشم پاره بردارند
۲۴ فرزجه ادرار را نافع است کندر زرنیخ زرد دم الاخوین حب الراس
گل ارمنی اقاقیا کوفته بیخته باب لسان الحمل سرشته به ابریشم پاره احتمال نمایند فرزجه
۲۵ که رحم را قوت دهد و فرج را تنگ و خشک کند زاج سوخته سنبل مورد گلنار
نسفور کندر صمغ اذخر خرنوب گل سرخ پوست بیخ کبر ترمس برابر کوفته بیخته
بروغن بان سرشته و به ابریشم پاره بردارند دیگر فقاح اذخر سعد فلنجمشک هر یک
عنبر نیم م مشک دانگی آمله دانگی کوفته بیخته بگلاب ابریشم سرشند و به ابریشم پاره احتمال
نمایند ۲۶ فرزجه که حکم رحم را که بنات انسا گویند نافع بود سداب بنفشه انار
عدس مقشر در گلاب فی قدری سرکه بپزند و به ابریشم پاره برگیرند ۲۷
دیگر زعفران کافور هر یک دانگی مردارسنگ دو دانگ حب الغار نیم م کوفته بیخته
بسفید از تخم مرغ و روغن گل ابریشم سرشند و فرزجه سازند ۲۸ فرزجه که حیض ببندد
گلنار کندر مازو سرمه اقاقیا شب یمانی مساوی کوفته بیخته باب لسان الحمل
ابریشم سرشند و فرزجه سازند و بر پشت و عانه طلا کنند ۲۹ دیگر کاغذ سوخته اقاقیا

کلنار عصاره لحیة التیس گل سرخ مازو دمشکه کتان سوخته مساوی کوفته
بیخته بسرکه سرشته استعمال نمایند ۳ فرزجه که حیض براند مر بود سه هر یکی ۱ م
الهیل ۱ م سداب ۱ م مویز منقی ۲ م کوفته بیخته بزهره گاو سرشته فرزجه سازند
ورم صلب رحم کند مقل مازرد هر یکی ۱ م زعفران جاوشیر اشق هر یک ۳ م
مصطکی جند بیدستر میعه سائله روغن سوسن و پیه بط و روغن بابونه
هر یکی ۳ م صمغها را در میفختج حل سازند و پیه را در روغن بگذارند
و باقی ادویه کوفته بیخته بان بسرشند و استعمال نمایند باب القاف
قرص عنصل پیاز کوچک بستانند و در خمیر گیرند و در تنور نهند تا پخته شود
بعد از ان مغز او نرم شده باشد بگیرند و در هاون بکوبند و بوزن او اوکر سنه
اضافه نمایند و با قدری شراب بسرشند و دست را بروغن گل چرب کنند
و قرص سازند بعد از ۶ ماه استعمال نمایند قرص افعی بدانکه انواع
افعی بسیار است و انکه در تریاق فاروق مستعمل است اشقر باید
زیرا که نر سیاه جوان باشد از سر او برانه بوده باشد گرفته تنگ بندند و از گشتن
اضطراب کند که هوا در بهار باشد که هوای خوب است از تلیشه چهار انگشت
از جانب سر و از جانب دم دور کنند بعد از ان شکم او را بشکافند و پاک کنند
و پوست او باز کنند و از آب صاف چند نوبت بشویند پس در آب
صاف و نمک تا چند ساعت خوب بجوشانند تا مهرا شود و گوشت او و استخوان

ازن ۱۵۰

جدا کنند بگذارند که سرد شود و آب او بپالایند و آن گوشت با چهار یک وزن
او نان سفید پاکیزه بریان کرده بکوبند و بان آب که از و پالوده باشند بسرشند
و دست و بینی را با روغن بلسان چرب کرده اقراص سازند هر یکی مثقال
در سایه خشک کنند که مطلقا اثر نم در و نباشد در ظرفی آبگینه نگاه دارند
و باید که در محل پختن و قرص ساختن بینی بگیرند تا بوی بر دماغ نرسد
قرص اندروخوردان اندروخوردان مستعمل در تریاق فاروق و این نسخه
اختیار حسین بن اسحاق است دارشیشعان اسارون قصب الذریره
عود بلسان فوه سلیخه مصطکی هر یک ۱ ل فقاح اذخر زعفران ۲ ل
دارچینی حماما هر یکی ۲ ل اقحوان ۲ ل کوفته بیخته بشراب ریحانی
بسرشند دست را روغن بلسان چرب کنند و اقراص سازند و در سایه
خشک کنند تریاق فاروق و اثر تریاق کبیر نیز گویند مضرت زهر ان
افعی و عقرب و رتیلا و سگ دیوانه و همه جانوران زهردار را
دفع کند و دافع مضرت همه زهرها و کشنده است و جذام و برص
و صرع و سکته و لقوه و رعشه و مالیخولیا و ضیق النفس و خناق
سوداوی و بلغمی و استسقا و یرقان سوی و دوار و صداع و قولنج
بلغمی و درد گرده و مثانه را سود دارد و سنگ گرده و مثانه بریزاند
و سده جگر و سپرز گشاید و حیض براند و بول اسیر و بادهای غلیظ که در

احشا بود دفع کند و ورم صلب جگر و سپرز را تحلیل کند و خصه را
باز دارد و حب الفرح را دفع کند و شهوت کلبی و نافض و حمیات
بلغمی و سوداوی و جمیع امراض سوداوی را با بلغمی نافع است و حرارت
غریزی برافروزد و روح را قوة دهد و باه برانگیزد اما مقدار شربت
تریاق کبیر در هر مرضی آنست که درد سر کهنه و درد سینه و پهلو که بسبب
آن غلیظ یا بلغم باشد مقدار یک ترمس با ماء العسل دهند و از جهت گزیدن
مار و عقرب و سگ دیوانه و رتیلا بر هند در شراب و از زنبور گزیده
را سرکه دهند در سرکه حل کرده بران موضع بمالند و از جهت دفع مضرت
ادویه سمیه مثل افیون و شوکران و فرفیون و ذراریح و امثال اینها
در شراب دهند و در یرقان سدی یکنیم ترمس در طبیخ اسارون
دهند و در استسقا یک فندق بسرکه ممزوج دهند و از جهت فالج
و لقوه و رعشه در ماء الاصول و از جهت جذام در ماء الجبن و خداوند
حب القرع را در طبیخ قیصوم و در نافض و حمیات بلغمی و سوداوی
یکنیم ترمس و در ضیق النفس سکنجبین عسلی و در صرع و صداع و شقیقه
یکنیم ترمس در آب گرم و خداوند خبضه را دو دانگ بشراب سیب و از جهت
احتباس طمث و اخراج جنین میت در طبیخ ابهل با مشکطرامشیع باید داد
و در جمیع اندک یک مطبوخ و در بسیاران ال... عنصل اقراص عنصل

اقراص

[illegible]

اقراص افعی و اقراص با ندر و خوردن فلفل سیاه افیون دارچینی هر یک ۲۴ ال
ورق گل سرخ تخم شلغم بری ثوم بری ایرسا عاقرقرحا و رب السوس
روغن بلسان هر یک ۱۲ ال مر مکی زعفران زنجبیل ریوند چینی قسط فلنجمشک فودنج
دوقو اسیون و فطراسالیون و قسط فلفل سفید و اسطوخودوس دار
فلفل و مشکطرامشیع و کندر و فقاح اذخر صمغ البطم سلیخه سنبل و
جعده هر یک ۶ لبنی تخم کرفس سیالوس حرف کماذریوس کمافیطوس
نانخواه عصاره لحیة التیس ناردین بسفایج موفو جنطیانا رازیانه
گل مختوم زاج محرق حماما دج حب بلسان هیوفاریقون صمغ عربی
قردمانا انیسون اقاقیا هر یک ۳ ال جند بیدستر دوقو قنه الیهود جاوشیر
قنطوریون دقیق زراوند مدحرج سکبینج هر یک ۲ ال عسل که از کف جدا نشده
۱۲ رطل شراب ریحانی ۸ رطل بوزن بغداد که هر رطلی از آن ۹۰ ال باشد
صمغها و عصارها و اقراص را در شراب خیسانند تا حل شوند و عسل بر آن
کنند و در یکدیگر سرشند بعد از ۳ ماه یا یک ۶ ماه استعمال کنند و بعضی گفته‌اند
بیش از پنج سال استعمال نباید کرد و بعضی گویند بعد از ۱۲ سال تا ۳۰ سال
۲۰ سال ۶۰ سال حکم آن حکم معاجین کبار است از جهت جمیع امراض مذکوره
نافع است از دفع سموم و گزیدن جانوران قرص کوکب معده ضعیف را قوة
دهد و نگذارد که فضول بان منصب شود چون بر پیشانی طلا کنند صداع را

نافع باشد ومنع نزلات کند وچون با زرنباد بیامیزند و بر دندان کرم خورده
نهند درد ساکن کند وچون با آب مرزنگوش در بینی چکانند نفث
الدم وسیلان خون از هر موضعی که باشد باز دارد و سرفه کهنه را نافع بود
و تبهای دایره را نافع باشد وچون با آب مرزنگوش دهند وچون با شراب
بیاشامند جمیع زهرها و گزیدن جانوران را نافع دهد و اگر با شراب بنوشند
اسهال دموی و قروح امعا و مثانه را نافع بود مرجنه بکشند سنبل سلیخه
گل مختوم پوست بیخ انار هر یکی ۲ م افیون زعفران قسط کوکب الارض
واز اطلف الارض نیز گویند هر یکی ۵ م دوقو دسیالوس بزر البنج معه
سایله تخم کرفس هر یکی ۸ م صمغها را در شراب ریحانی حل کنند و داروها
دیگر را کوفته بیخته با آن بسرشند و اقراص سازند قرص ۳ م و در سایه خشک کنند
قرص طباشیر سرفه و خشونت سینه و تبهای محرق را نافع باشد و طبع نرم
کند و تشنگی بنشاند طباشیر ۲ م ترنجبین ۳ م مغز تخم کدو مغز تخم خیارین
نشاسته صمغ عربی خشخاش کثیرا هر یکی ۲ م کوفته بیخته بلعاب بزر قطونا
بسرشته اقراص نمایند قرص طباشیر ممسک صفراوی را نافع بود و شکم
ببندد و خون باز دارد و تشنگی بنشاند گل سرخ ۱۰ م صمغ عربی بریان نشاسته
تخم حماض گل ارمنی هر یکی ۴ م طباشیر سفید سماق زرشک منقی هر یکی ۲ م
کوفته بیخته بگلاب بسرشته اقراص سازند قرص طباشیر کافوری مروارید

طباشیر

طباشیر هر یکی ۲ م بسد کهربا تخم حماض بزر الطراثیث صمغ عربی هر یکی ۳ م خشخاش
بریان کرده ۳ م کوفته بیخته بگلاب اقراص سازند قرص طباشیر کافوری
تب دق محرق و سرفه گرم را نافع بود و تشنگی بنشاند طباشیر گل سرخ
صندل سفید مغز تخم خیارین تخم کاسنی تخم کاهو تخم خرفه هر یکی
کافور دانگی کوفته بیخته بلعاب بزر قطونا بسرشته اقراص سازند قرص کهربا
خون رفتن از شکم باز دارد کهربا بسد مروارید تخم خرفه هر یکی ۲ م شاخ
بز کوهی سوخته پوست بیضه محرق صمغ عربی هر یکی ۳ م کشنیز بریان کرده
خشخاش سفید و سیاه هر یکی ۲ م ودع سوخته بزر البنج هر یکی ۲ م کوفته
بیخته بلعاب بزر قطونا اقراص سازند قرص ۱ م قرص گلنار خون رفتن باز دارد
سلیخه گل ارمنی صمغ عربی هر یکی ۳ م گل سرخ گلنار اقاقیا هر یکی ۲ م
کثیرا ۱ م کوفته بیخته با آب گلنار اقراص سازند قرص زرشک کبیر
ورم معده و جگر و تبهای بلغمی و استسقا را نافع بود عصاره زرشک
مغز تخم خیارین مغز تخم خربوزه هر یکی ۲ م گل سرخ ترنجبین هر یکی ۲ م
تخم کشوث رب السوس طباشیر تخم کاسنی سنبل عصاره غافث
فوه لک مغسول ریوند چینی هر یکی ۲ م زعفران نیم م کوفته بیخته با آب ترنجبین
بسرشته اقراص سازند قرص زرشک صغیر تخم خیارین ۳ م از سکر
مقشره ۱۰ م تخم خربوزه هر یکی ۳ م گل سرخ ۵ م ریوند چینی سنبل هر یکی

بلعاب بزر قطونا اقراص سازند ۱۵ قرص زرشک ... و زرشک ۵ م
رب السوس ۵ م ونیم مغز تخم خیارین تخم کاسنی هر یک ۲ م ونیم بگلاب
اقراص نمایند شربتی ۲ ال سکنجبین واب کاسنی واب عنب الثعلب
۱۶ قرص ریوند ورم و صلابت جگر و سپرز و تبهای کهن را نافع بود ریوند چینی
۶ م قوه لک مغسول هر یک ۳ م تخم کرفس انیسون عصاره غافت هر یک
م کوفته بیخته باب اقراص نمایند ۲۱ قرص گل بنوعی دیگر تب بلغمی و شطر الغب
را سود دارد گل سرخ ده درم سنبل سه درم اصل السوس بیخته سه م مغز خیار
و تخم کاسنی هر یک چهار درم شربتی یکمثقال نافع بود اقراص ۲ اسرخ ۲۴
قرص مقل ورم صلب معده را نافع باشد گل سرخ ۱۰ م سنبل و زعفران هر یک ۱ م
قسط و مغز بادام تلخ هر یک ۱ م ونیم مصطکی ۲ م ونیم مقل ۳ م مقل را
در شراب حل کنند و داروها کوفته بیخته باو بسرشند و اقراص سازند
۲۵ قرص کافور یرقان و تب گرم را النفع د ... زرشک منقی طباشیر گل سرخ
هر یک ۷ م تخم خرفه تخم کاسنی کثیرا هر یک ۲ م مغز تخم خربزه تخم کدو
هر یک ۵ م صندل سفید رب السوس هر یک ۲ م کافور م بلعاب بزر قطونا
سرشته اقراص سازند شربتی ۲ م با سکنجبین بزوری ۲۶ قرص کافور
بنسخه دیگر تب دق و غب محرقه را نافع باشد و تشنگی بنشاند و طباشیر
تخم خرفه تخم کاهو هر یک ۵ م تخم کاسنی رب السوس صندل سفید هر یک ۳ م

مغز تخم خربزه مغز کدو هر یک ۷ م ترنجبین ۱ م کافور نیم ل بلعاب بزر
قطونا اقراص سازند قرص ۲۷ استسقاء ... را نافع بود ... م هلیله مازو
مساوی کوفته بیخته قرص سازند شربتی دانگی با سکنجبین و بتدریج می‌افزایند
۲۸ قرص لک استسقاء لحمی را و طحال را نافع بود و سود دارد و سدها بگشاید
لک مغسول ریوند چینی هر یک ۳ م اسارون زراوند تحنطیا نا سنبل مصطکی
تخم کرفس انیسون و نانخواه اذخر ابهل قسط مغز بادام تلخ قوه افسنتین
عصاره غافت هر یک ۲ م فلفل زنجبیل هر یک ۱ م شربتی ل ۲۹ قرص افسنتین
درد معده که از پس طعام پیدا شود سود دارد افسنتین رومی انیسون
هر یک ۵ م سلیخه ۲ م فلفل حب بلسان فراسیون هر یک ... کوفته بیخته
باب صاف سازند نسخه دیگر ۳۰ قرص حمیات بلغمی و عسر البول و برودت
معده و جگر را نافع بود و سده طحال و کبد بگشاید افسنتین تخم کرفس
اسارون مغز بادام مساوی کوفته بیخته باب سرشته اقراص سازند
۳۱ قرص انیسون سازند تب و جگر ضعیف را نافع بود انیسون افسنتین
مغز بادام تلخ سنبل صبر هر یک ۲ م عصاره غافت سادج اسارون
هر یک ۳ م مصطکی تخم کرفس هر یک ۲ م کوفته بیخته بگلاب اقراص سازند
شربتی با طبیخ افسنتین ۲ م ۳۲ قرص تخم خنک سده جگر و سپرز بگشاید
تخم کاسنی تخم خرفه مغز تخم کدو مساوی کوفته بیخته سکنجبین سرشته

واقراص سازند ۳ قرص فوه طحال را نافع بود فوه ۱۲ ام پوست بیخ کبرا
بر سازراوند طویل هر یک ۳ ام کوفته بیخته سکنجبین بسرشند و اقراص
سازند و در طبیخ انیسون استعمال نمایند ۴ قرص عود قی و هیضه را باز
دارد عود ۴ م کبابه مصطکی قلنفر سنبل هر یک ۲ م قند سفید ۲ ام کوفته
بیخته اقراص سازند شربتی ۲ ام بنوعی دیگر ۳ معده را قوه دهد و طعام هضم
کند و اشتها آورد قلنفر مصطکی هر یک ۲ م قاقله سنبل بسباسه هر یک ۲ م
عود خام قرفه پوست ترنج هر یک ۵ م زعفران جوزبوا زنجبیل دارفلفل
هر یک ۳ م قند سفید بوزن ادویه کوفته بیخته اقراص سازند ۲ قرص
کندر قی و هیضه باز دارد کندر ۳ م قرفه ۵ م کبابه چینی قاقله مسک
هر یک ۲ م مسک کافور هر یک دانگی قلنفر ۲ م کوفته بیخته قرص سازند
شربتی ۱ ام شراب منعنع ۹ ۳ قرص قی و هیضه باز در دو خواب آورد
قلنفر ۱ ام سک قرفه پسته هر یک ۱ م مصطکی افیون پوست بیخ لفاح
هر یک کوفته بیخته اقراص سازند ۱۰ قرص حب الراس اسهال و قی باز
دارد سماق حب الراس گزمازج گل ارمنی نشاسته بریان کرده
بلوط هر یک ۱ ام مقل ۳ م پوست انار مازو هر یک ۵ م کوفته بیخته اقراص
سازند شربتی ۲ م با آب سیب یا آب به ۱۱ قرص گل قی بلغمی را سود آورد
را قطع کند و معده را قوت دهد پوست برون پسته گل سرخ هر یک ۲ م

عود خام

نوشادر هر یک نیم ام سکنج نیم م کوفته بیخته با آب سداب یا آب آرازیانه
بسرشند کحل ۶ اکه مژه بر و یاند استخوان سوخته حنا ۵ م دخان کندر ۲ م سنبل
حب بلسان هر یک ۳ م لاجورد شسته ۱ ام کوفته بیخته بروغن کشند
۷ اکل حکمت گل زرد پاک ۲ من کوبند و ببیزند و یک من کاغذ و نیم من نمک
در آب کنند و بدست بمالند تا حل شود بعد از ان گل بر سران کنند دیگ
چهار یک موی سر آدمی بمقراض چیده و یک چهار یک سرگین آس بیخته
داخل کنند و نیک بمالند و ۲ و ۳ روز با آب تر میکنند و می سرشند
انگاه پاره پاره کنند و خشک کنند و در وقت حاجت انمقدار
که خواهند بکوبند و با آب بسرشند و استعمال نمایند ۲ صفت گرد و پا
کات یک سیر چنان بشوید که آب سفید شود مشک یکتوله عنبر یکتوله کافور
دو ماشه یکتوله و نیم صندل دو توله مجموع کوفته بیخته اکسیر نیم توله شمع
نیم توله چهار بندند باب اللعوق باب اللام لعوق اللعوق لسیدنا
سرفه و خشونت حلق را نافع بود و سینه را نرم کند و نفث را آسان
گرداند و طبع را نرم کند سپستان ۳۰ عدد مویز منقی ۲ م فلوس
خیار چنبر ۵ ام در ۶ رطل آب بجوشانند تا بدو رطل آید بدست
بمالند و صاف کنند و یک رطل قند سفید اضافه کنند و بقوام آورند
ربود سرفه کهنه را نافع بود و سینه و شش را از اخلاط غلیظ پاک

لعوق زوفا ۲

باک زوفا خشک بیخ سوسن هر یک ۲ ام در ۳ رطل آب بجوشانند
تا برطلی آید صاف کنند و با یک رطل قند سفید بقوام آورند ۳ لعوق
حب الرشاد سرفه بلغمی را نافع بود سینه را اخلاط پاک کند تخم تره
تیزک ام اصل السوس ۲ ام انیسون رازیانه هر یک ۲ ام مجموع
نیم کوفته در ۲ رطل آب بجوشانند تا برطلی آید صاف کنند
و با یک رطل عسل صاف بقوام آورند ۴ لعوق بزرگان ربو و سعال
مزمن را نافع بود و سینه را از اخلاط پاک کند و بر نفث اعانه
دهد بزرک بریان کرده ۲۰ ام فرومانا ۱۰ ام کوفته بعسل بسرشند
و لعوق سازند ۵ لعوق طباشیر سل و قرحه و سرفه ها را نافع
باشد نشاسته کثیرا مغز هر یک ۱ ام طباشیر ۴ ام مغز تخم خیار مغز
حلغوزه صمغ عربی قاقله هر یک ۲ ام قند سفید ۱۲ ال کوفته با روغن
بادام و عسل سفید بسرشند و استعمال نمایند ۶ لعوق حلبه بحوف
و غلظ صوت را نافع بود و سینه را نرم کند و نفث را آسان
گرداند بزرک ۱۰ حلبه مغز بادام مقشر هر یک ۳ ام کثیرا و اصل السوس
مغز حلغوزه نشاسته صمغ عربی هر یک ۲ ام کوفته بعسل
بسرشند و لعوق سازند ۷ لعوق بادام سرفه و خشونت حلق
و حنجره را سود دارد صمغ عربی کثیرا نشاسته رب السوس هر یک ۱۰ ام

مغز تخم کدو مغز بادام هر یک ۵ ام قند سفید ۲۰ ام بگلاب بسرشند
و روغن بادام چرب سازند لعوق کنند ۸ لعوق رب السوس سعال
مزمن را نافع باشد و فضول الزجه را از بدن و سینه دفع کند و بر نفث
یاری دهد رب السوس کثیرا با زرد مغز بادام رازیانه مساوی
کوفته و بعسل صاف و روغن بادام بسرشند ۹ لعوق اسفل ربو
و سعال مزمن را که بان رطوبت باشد نافع بود بیار عنصل مشوی
۴ ام ابرسا ۲ ام فراسیون زوفا خشک هر یک ۳ ام کوفته بعسل
مصفی بسرشند و لعوق سازند ۱۰ لعوق که سرفه خشک را نافع
بود و سینه را نرم کند رب السوس بهدانه مقشر هر یک ۲ ام باقلا
و نشاسته کثیرا صمغ عربی تخم خطمی مغز تخم خیارین مغز تخم کدو
خربزه هر یک ۵ ام خشخاش ۲ ام مغز بادام مویز منقی هر یک ۲۰ ام مغز
را در روغن بادام بریزند و ادویه دیگر کوفته بان بیامیزند و
با منفنجبین بسرشند و لعوق سازند ۱۱ لعوق خیارچنبر نسخه یحی
بن ماسویه ورم حلق و تب و تشنگی و خشونت زبان را نافع
باشد عناب ۵ عدد سپستان ۱۰ عدد تخم خطمی ۱ ام مویز منقی
۲ ام بنفشه و اصل السوس نیم کوفته هر یک ۵ ام کثیرا ۶ ام بزرقطونا
۲ ام مجموع را در ۵ رطل آب بجوشانند تا بثلثی آید و صاف کنند

ویکرطل منقی تخم و ۲ درم فانید داخل کنند و بجوشانند تا غلیظ
شود و روغن بنفشه ۱ درم داخل کنند و ببسند ۱۱ لعوق سل و قرحه
امعا و فواق دم و سرفه بلغمی را نافع باشد پوست خشخاش سفید
۵ درم در دو رطل آب بجوشانند تا بقوام عسل آید بعد از ان
رب السوس و مغز بادام و مغز تخم کدو هر یک ۵ درم کوفته با ان ممزوج
سازند شربتی ۱ درم ببیسند ۱۳ لعوق خشخاش بنسخه دیگر نزله
گرم رقیق را ساکن کند خشخاش سفید ۱ درم نشاسته کثیرا صمغ
عربی هر یک ۲ درم مغز تخم کدو بهدانه شیرین هر یک ۳ درم کوفته
بجلاب سرشته لعوق سازند ۱۴ لعوق حب الفطم سینه را
از اخلاط پاک کند مغز بادام شیرین ۱ درم مغز پنبه دانه ۲ درم ارد
باقلاه درم کرسنه فراسیون هر یک ۳ درم فانید ۶ درم در آب یکدارند
بقوام اورند داروهای دیگر را کوفته با ان بسرشند شربتی یک ملعقه
بامداد و شبانگاه ۱۵ لعوق کرنب سینه را از اخلاط غلیظ
پاک سازد آب کرنب پخته یکمن و نیم با یک من عسل بپزند و بقوام
آورند بعد از ان مغز چلغوزه و مغز پنبه دانه ارد باقلا هر یک ۱ درم بزرک
بریان کرده حلبه هر یک ۵ درم مغز پسته ۱ درم کوفته با آن بسرشند
شربتی ۵ درم ببسر ۱۶ لعوق سیر سرفه بلغمی را سود دارد دو ماده را

نضج

نضج دهد و سینه را پاک کند سیر پاک کرده نیم من در یکمن روغن
گاو بپزند تا مهرا شود و لیس بکوبند و نیک بمالند و با یکمن عسل صاف
بقوام آورند لعوق چلغوزه ۱۷ ربو و سعال مزمن و ضیق النفس
را نافع بود و سینه را از اخلاط بلغمی پاک کند نسخه سوس مغز چلغوزه
صمغ عربی کثیرا بزرک بریان کرده خرما بی دانه هر یک ۲ درم کوفته
و با یکرطل عسل دو رطل روغن گاو بسرشند شربتی دو ملعقه
۱۸ لعوق صبیان چون بلبیر در گلوی اطفال زنند سرفه و خشونت
سینه را نافع بود صمغ عربی کثیرا رب السوس فانید هر یک ۲ درم
مغز بهدانه ۱ درم کوفته بعسل بسرشند لعوق ۱۹ که ربو و ضیق النفس
و سرفه بلغمی را نافع بود بزرک بریان کرده کوفته ۱ درم با روغن بنفشه
۱ درم و یک نیم عسل بسرشند و لعوق سازند لعوق ۲۰ دیگر که همان
نفع دهد بزرک کرسنه مغز بادام هر یک ۱ درم مغز چلغوزه ۵ درم بیخ
سوس ۲ درم صمغ عربی کثیرا هر یک ۳ درم بعسل صاف بسرشند
و لعوق سازند ۲۱ لطوخی که شقیقه را نافع باشد مر تخم کاهو
هر یک ۳ درم بزر البنج کثیرا هر یک ۳ دانک افیون نیم دانک کوفته بنجبه
بسرکه بسرشند و بر کاغذ پاره بکشند و بر شقیقه چسبانند درد را
ساکن کند لطوخی ۲۲ دیگر زعفران افیون دم الاخوین صمغ عربی

بسفیده تخم مرغ سرشته بر صدغین چسبانند نافعست ۲۳
دیگر تخم کاهو تخم کاسنی هریک ۲ م مرم حضض ۲ م افیون
نیم م کوفته بلعاب بزرقطونا سرشته بر دو وصله کاغذ کشند
و بر صدغین چسبانند ۲۴ حلجه که خواب آورد تخم گل بنج
لفاح هریک م افیون دانگی کافور ۲ دانگ کوفته بیخته در ظرفی
کنند و به بویند لخلخه ۲۵ که منع عفونت کند و صداع را نافع بود
صندل سفید سائیده کشنیز خشک بگلاب و سرکه در ظرفی کنند و به
بویند ۲۶ لبوب کبیر گرده را گرم و قوی کند و منی بیفزاید و نشاط
آورد و باه را زیاده کند و دل و دماغ را قوت دهد و بدن
را فربه کند و رنگ را نیکو گرداند و اعصاب را محکم کند و در امر مجامعت
نظیر ندارد و گفته اند که هر که ده روز بدین مداومت کند هرگز
نعوظ او ساقط نشود مغز پسته مغز فندق مغز بادام حبة
الخضرا مغز گردکان مغز چلغوزه مغز حب البطم ماهی ربیان
خولنجان سقاقل بهمن ابیض تودری سرخ تودری زرد زنجبیل
کنجد مقشر دارچینی هریک ۵ م سنبل الطیب سعد کوفی قلنفر کبابه چینی
حب الفلفل تخم گزر تخم شلغم تخم ترب تخم پیاز تخم شبت تخم
هلیون لسان العصافیر درونج عقرب زرنباد هریک ۳ م جوز بوا
بسباس

بسباسه دار فلفل هریک ۱ م ۲ م خصیة الثعلب تازه مغز
تخم کتان خشخاش هریک ۱ م قضیب گاو سوده سورنجان
بوزیدان نغشاع خشک هریک ۱۰ م ماهی شتر عرابی زعفران مصطکی
هریک ۳ ل عود خام ۲ ل ورق طلا ۱۲ عدد ورق نقره عدد عنبر اشهب ل
مشک تبتی ۱ ل عسل ۳ مقابل ادویه بطریق متعارف معجون سازند
لبوب صغیر ۲۷ منی زیاده کند و رنگ روی را نیکو گرداند و دماغ را
قوت دهد و قضیب را محکم سازد در امر مجامعت نظیر ندارد مغز
بادام مغز گردکان مغز چلغوزه مغز حب الزلم مغز فندق مغز پسته
نارجیل تازه مغز حب الفلفل خشخاش سفید تودری کنجد مقشر حب جرجیر
تخم شلغم تخم اسپست بهمن زنجبیل دار فلفل کبابه چینی قرفه دارچینی
سقاقل خولنجان تخم هلیون برابر عسل ۳ وزن ادویه معجون
سازند ۲۸ من امیر المومنین کرم الله وجهه نارجیل زنجبیل فلفل گرد
فلفل دراز قرنفل کبابه چینی مصطکی علک بوسه عسل سه وزن شربتی
دو درم صباح و دو شام نافع بود

باب المیم

مثرودیطوس قریب المنفعت است بتریاق فاروق لیکن تریاق
فاروق در دفع سموم ازین انفع بود و مقدار شربت این در امراض
مذکور زیاده از آنست مر زعفران غاریقون زنجبیل دارچینی کندر ۱

هر یک ا م سنبل کند رخردل سفید عود بلبسان اسطوخودوس

سیالوس قسط کمافیطوس قنه علک البطم دارفلفل عصاره

لحیة التیس چند بیدستر ساذج هندی میعه جاوشیر هر یک ۱ م

سلیخه فلفل سفید فلفل سیاه سورنجان اسقوردیون

جعده دوقو اکلیل الملک حشطیا نا روغن بلیسان اقراص

فرفیون مقل هر یک ۲ م سعد ۲ م اشق سنبل رومی مصطکی

صمغ عربی فطراسالیون فردمانا رازیانه افیون کل سرخ

مشک طرامشیع هر یک م انیسودج موسکنیج اسارون

هر یک ۳ م فوه ان اقیا ناف سقنقور وهیوفاریقون هر یک ۲ م

نیم شراب ریحانی کهنه چندانکه صمغها را دران حل کنند

عسل مصفی ۳ وزن ادویه بطریق معهود معجون سازند

بعد از ۶ ماه استعمال نمایند مخلص اگر سوبطاز گویند صرع و دوار

وصداع کهنه ورعشه و فالج و تشنج بلغمی واوجاع مفاصل

و درد دندان و وسواس و ربو و قی الدم بلغمی و قروح

امعا و مغص ریحی و گرده مثانه را نافع بود چون ابدا ریانه

بنوشند بتهار کهنه را زایل کند و محلل اورام بود و دفع سموم کند

چون بر قضیب طلا کند نعوظ آورد سلیخه اذخر مر هر یک

وقیه و نیم حبند بیدستر فطراسالیون هر یک ۵ م تخم کرفس

دو وقیه سبالوس ل قسط دارچینی فرص اذر و نعنا میعه سایله

اسارون هر یک ۶ ل فلفل سفید ۲ ال سنبل ۲ ل حماما زعفران

دارفلفل هر یک ۴ ال افیون انیسون هر یک ۱۰ ال عسل ۳ وزن

ادویه معجون سازند چنانکه رسم است بعد از ۶ ماه شربتی از نیم ل

تا مثقال ۳ فلاسفه و آنرا مادة الحیوة نیز گویند هاضمه را قوت

دهد و اشتهاء آورد و بلغم را دفع کند و نسیان سلسلبول

و درد پشت و درد گرده و اوجاع مفاصل را نافع بود و منی زیاده

کند و باه برانگیزاند و دندانها سخت کند و دل را قوة دهد و نشاط

آورد و رنگ را نیکو گرداند و بوی دهن خوش کند و برانزا

و سرد مزاجانرا موافق باشد زنجبیل فلفل دارفلفل دارچینی آمله

مقشر بلیله سیطرج هندی زراوند مدحرج خصیة الثعلب مغز

جلغوزه عروق بابونج نارجیل تازه مساوی تخم بابونه نیم وزن

بلیله موبز منقی ۲ م عسل ۳ مقابل ادویه بدستور مشهور معجون

سازند شربتی آنچه بطبع موافق بود تناول نماید ۲ معجون
که دفع کل جوز دان کند جوز بوا آمله هلیله سیاه بلیله زنجبیل
فاقله کبابه بخس مصطکی مجموع مساوی کوفته بیخته لیسه برابر
ادویه عسل بسرشند بوزن کولی خورند مسد العظیم ترکیب
فلاسفه معروف است ترکیب و خاصیت آن معجون جالینوس
گرده مثانه سرد را گرم کند و سده بکشاید فلفل سیاه و سفید
حماما قسط سنبل قصب الذریره ساذج هندی زعفران تخم
کرفس انیسون عقرقره تخم انجره سداب مساوی کوفته بیخته
بعسل معجون سازند شربتی ل درماء الاصول ماء داب بادیان و آب
کرفس معجون ابو مسلم این معجون را فربا درس گوینده درد ها
را ساکن کند و تسکین کند افیون بزر البنج هر یک ۱ ل فرفیون زعفران
سنبل عقرقره سورنجان قاقله دار فلفل هر یک ۵ ل کوفته بیخته
بعسل بسرشند شربتی ماز داکی تا نیم ل معجون تربد آنکه قولنج
صعب را در زمان بگشاید حب لوا فره ساذج هندی فلفل
دار فلفل زنجبیل برنک کابلی آمله قلنفر هر یک نیم ل تخم کرفس

سنبل زعفران مصطکی هر یک نیم ل تربد سفید سقمونیا هر یک
۲ ل کوفته بیخته با ۳ سه چندان عسل بسرشند شربتی ۲ م معجون ۸
زبل هاین نفع دهد زبل الزبیب ۲ م مر تربد هر یک ۵ م تخم کرفس
انیسون هر یک ۳ م کوفته بیخته بعسل معجون سازند شربتی ۲ م
تا ۳ م معجون ۹ تربدی قولنج بگشاید و بلغم دفع کند درد پشت
را ساکن سقمونیا ۷ م قاقلین زنجبیل دارچینی قرنفل نارمشک
قلنفر هر یک ۵ م شکر سرخ تربد سفید هر یک ۱ ل عسل مصفی
بعد از احتیاج معجون سازند شربتی ۲ م معجون لوز صفرا و بلغم
دفع کند مغز کند مغز کافیه مغز بادام سقمونیا هر یک ۱ م زعفران
مر نبات ۲۵ م در گلاب بگدازند دارو ها کوفته بیخته بران بسرشند
شربتی ل معجون ۱۱ الورخیر و اسهال کهن را سود دارد افیون چند
بیدستر میعه بزر البنج زعفران اسارون مر تخم کرفس سلیخه
انیسون سنبل گل ارمنی مساوی کوفته بیخته با سه چندان عسل
معجون کنند شربتی تا ب مورد یا اب به ۱۲ معجون حجر الیهود سنگ
گرده و مثانه بریزاند مغز تخم خیارین مغز تخم کدو مغز تخم خربزه حب

کاکنج هر یک ۵م حجر الیهود ده صلایه کرده بعسل بسرشند شربتی
۲م تا ۳م ۱۳ معجون عقرب سنگ گرده و مثانه بریزاند و گزیدگی
عقرب را نافع بود عقرب محرق ۲م و نیم حنطیانا ۱م و نیم زنجبیل ۲م
فلفل دارفلفل هر یک ۱م کاکنج ۵ و نیم جند بیدستر ۲م کوفته
بیخته بعسل معجون سازند شربتی دانگی با آب کرفس ۱۴ معجون کاکنج
حرقه کرده و بول الدم را نافع بود بزر البنج تخم کرفس رازیانه
هر یک ۷م مغز تخم خربزه تخم حماض افیون مغز جلغوزه بریان کرده
مغز فندق مغز بادام تلخ بریان کرده هر یک ۳م زعفران ۱م
و نیم کاکنج ۲۰ عدد کثیرا ۱۲م کوفته بیخته بمیفختج بسرشند
شربتی م اخذادلقون با ماء العسل یا شراب خشخاش ۱۵
معجون الامراح لقوه و رعشه و برص و خدر را نافع است زنجبیل
عاقرقرحا شونیز قطرو ح عسل بلادر هر یک ۱م سداب
صنیت زراوند حنطیانا شطرج حب الغار جند بیدستر
خردل هر یک ۵م با عسل صاف معجون سازند چنانکه ز نیمت
شربتی ل ۱۶ معجون حب الغار نسخه محمد زکریا قولنج بگشاید ار

السنا

استسقاء طبلی و جمیع امراض ریحی که بان حرارت نباشد نافع
بود سداب خشک ۵م نانخواه زیره کرمانی کاسم شونیز صعتر کوهی
فطراسالیون مغز بادام تلخ فلفل فودنه دارفلفل کوج زوفا حب الغار
جند بیدستر هر یک ۱م ماونیز ۳م سکبینج ۴م صمغها در شراب حل
سازند و داروها کوفته بیخته داخل نمایند و بعسل بسرشند شربتی ۲م
در طبیخ زوفا ۱۷ معجون اسهل مواد بارده را نافع بود و بادها بشکند
اسهال کند نانخواه وج دارچینی برابر کوفته بیخته بعسل معجون سازند
شربتی ۲م معجون ۱۸ سعال نافع سرفه را که سبب آن رطوبتی باشد
مغز جلغوزه ۳ مغز پسته مغز بادام مغز تخم بزرک هر یک ۱م فانید
۳م بطریق معهود معجون سازند شربتی مقابل کردکان ۱۹ معجون
گل ورم جگر را نافع بود گل سرخ ۴م بیخ سوسن ۱م ریوند چینی
لک مغسول هر یک ۱ و نیم سلیخه و زعفران هر یک ۳م مر نیم ل زعفران
را در سرکه حل کنند داروها کوفته بیخته بدان مخلوط سازند و بعسل
بسرشند معجون آم راحت قلنج را بگشاید در ساعت فلفل دارفلفل
زنجبیل زیره کرمانی سداب خولنجان قرفه هر یک ۱م سقمونیا ۲۰م ۱م

شربتی ۱ل معجون ۲۱ وج ابتدا را اول آب را نافع بود و وج حلیتت
زنجبیل راز یانه مساوی بعسل معجون بسازند معجون ۲۲ لولوی ترکیب
جالینوس است منفعت دارد قضیب را سخت کند داوعیه منی
بکشاید و شهوت زیاده و اعصاب را قوت دهد و در خون تغییر
عظیم پیدا کند و نعوظ آورد و دوستی مرد در دل زن اندازد مروارید
بسد هر یک م فقاح اذخر سعد کز مازج سلیخه دارچینی اسارون
مصطکی هر یک نیم ل صمغ عربی کثیرا هر یک نیم م کوفته بیخته با هم
چندان عسل بسرشند در وقت خواب نزدیک مجامعت با آب
نیم گرم بنوشند ۲۳ دیگر اعضا رئیسه را قوت دهد و باه زیاده
کند و نشاط آورد و معده را قوی گرداند و استسهال آورد و رنگ را
نیکو سازد و طعام را هضم کند دارچینی سنبل پوست بیرون پسته
جوز بوا مغاث خولنجان بهمنین سقاقل دواله پوست هلیله بادر
نجبویه گاوزبان هر یک ۳ م مصطکی هیل زرنب زنجبیل قلنفر
اسارون سازج هندی کبابه چینی پوست ترنج درونج رومی
زرنباد صندل ابیض حب القلقل انیسون نعناع بسباسه

هلیله

هلیله سیاه بوزیدان زعفران ماه فرمبین کهربا مروارید صلایه کرده
مرجان هر یک ۲ م سعد کوفی ورق گل سرخ هر یک ۲ م ماهی ربیانی
خصیة الثعلب تودری سرخ و زرد هر یک ۵ م مشک عنبر ل
عنبر اشهب ورق طلا ۳۰ عدد ورق نقره ۵۰ عدد قند مناصفه
عسل نیم من معجون سازند چنانکه رسمست تقطیر البول و سرعت — معجون ۲۳ عطاری
انزال را نافع بود علک رومی کندر حبت بلوط بزر الغبیرا مساوی
کوفته با دو چندان عسل بسرشند شربتی ۲ ل معجون ۲۵ کندری اسهال
نفع دهد علک رومی کندر بلوط گلنار شونیز گشنیز خشک هر یک
۱۰ م زیره کرمانی کردبانخواه هر یک ۵ م پوست هلیله سیاه
پوست هلیله زرد آمله مقشر هر یک ۳ م کوفته بیخته با مقدار
آن عسل بسرشند شربتی ۲ ل صباح و شام بنوشند و غذا
کباب و قلیه مناسب دارد معجون ۲۶ رسید بهمان نفع دهد
کبابه چینی فوفل قلنفر خصیة الثعلب مصطکی نانخواه
هر یک ۱ م یا نیم من عسل معجون سازند شربتی ۲ م معجون
۲۷ برور در تقویت باه بی نظیر است تخم گزر تخم شلغم تخم

زر بتحم بابونه تخم اسبست تخم جرجیر مغز حلغوزه حب القلقل
مغز حب الزلم بوزیدان قسط شیرین زنجبیل تودری بهمن لسان
لسان العصافیر بهمین دار فلفل حرق حانیت قرفه
مساوی کوفته بیخته بعسل معجون سازند شربتی ۳ م
در شیر تازه معجون ۲۸ انفع از مفرحاتست وبعضی از زنان
شمرده اند ومنافع بسیار دارد قاقله قرنفل زنجبیل سنبل
دار فلفل خیر بوا جوز بوا قاقله کبار شیطرج اندر جود
رونج عقربی بادرنجبویه مصطکی لسان الثور خولنجان تخم فنجنکشت
مروارید صندل سفید زنجبیل سنبل دار فلفل خیربوا جوز بوا قاقله
کبار شیطرج اندر جو سلیخه گل سرخ یاقوت رمانی
بهمن هر یک ۳ م بسباسه ۲ م پوست ترنج ۳ م بلیلم عنبر
اشهب زعفران هر یک م و نیم مشک نیم م کوفته بیخته بعسل
معجون سازند شربتی م تا ۲ ل معجون ۲۹ لوس حافظه را قوت
دهد و نسیان را نافع باشد بلادر افتیمون هر یک ۱ م زرد
آل عاقرقرحا ۳ و ۲ ل سلیخه دج زرا وند زعفران دار چینی

مصطکی

مصطکی هر یک ۲ ل قسط تخم سداب فلفل سفید هر یک ۱ ل
عسل ۳ چهار یک بطریق معهود بسرشند معجون ۳۰ اسطوخودوس
تباهی مزاج و درد معده را سود دارد قسط حماما سنبل
سلیخه مصطکی هر یک ۲ ل زراوند طویل فلفل سیاه تخم کرفس
تخم شبت انیسون نانخواه زیره کرمانی و فطر اسالیون کاشم
اسارون و فطر اسالیون ابخدان فو دینه نعناع هر یکی ۲ م کوفته بیخته
بعسل معجون سازند ۳۱ معجون عمر هندی آخر قولنج بگشاید زنجبیل
فلفل سفید هر یک سقمونیا ۱ م خرما بی دانه مغز بادام برگ
سداب هر یک ۱ م خرما را در سرکه خیسانند یک شبانه روز
بکوبند و باداروها کوفته نیم من عسل صاف کرده معجون سازند
شربتی ۳ م تا ۴ م معجون خبث الحدید ۳۲ خبث الحدید حاجت ببرز
وجگر و درد معده و کرده و مثانه را نافع بود بسده بگشاید خبث الحدید
رومی فلفل سیاه هر یک ۱ م قسط ساذج سنبل ریوند هر
یک ۷ ل کوفته بیخته با ۳ وزن عسل بسرشند ۲ م با آب سداب
معجون ۳۳ افتیمون درد معده و جگر که از سردی بود زایل کند و

استسقا را نافع بود انیسون تخم کرفس افنتین مغز بادام
تلخ کوفته با ۳ چندان عسل بسرشته شربتی ۲م معجون سنبل
۲۳ معده و جگر را نافع باشد سنبل الطیب فقاح اذخر
قصب الذریره هر یک ۴م مویز منقی سلیخه هر یک ۵م زعفران
م انیسون هر یکم فلفل سیاه مقل هر یک ۲م مقل و مویز
را در مثلث حل کنند و داروها کوفته بیخته بدان بیامیزند
بعسل معجون کنند معجون ۲۵ فقعی سرفه و درد جگر و درد معده
و مثانه را نافع بود و ادرار صافی کند و بول براند مویز
منقی ۲۵م زعفران سلیخه دارچینی ششبشعان هر یکم
قصب الذریره فقاح اذخر علک البطم مقل هر یک ۱م و نیم
مر ۴م انجه حل کردنی باشد در مثلث حل کنند و انجه کوفته
باشد بکوبند به بیزند و مجموع را با عسل مصفی بسرشته شربتی
۲م شراب زوفا با آب گرم بنوشند معجون ۲۶ قباد الملک
مفاصل و نقرس و درد سر و تهاد کهن و ضیق النفس و سرفه
کهنه و درس روده تاریکی چشم را نافع بود و باد های غلیظ را

دفع

دفع کند خیطیا نا رومی اسطوخودوس قردمانا جاوشیر و کما
فیطوس تخم سداب فراسیون اسقوردیون میعه سائله
هر یک ۵ل مر زعفران قسط فلفل سفید اذخر سنبل فرفیون
بیخ مفاح اشق فودنج زراوند دو قو گل سرخ ناردین حب
بلسان هر یک ۳ل قرفه ۱ل سلیخه ۶ل عصاره غافت تخم
خندقوقی ۱ درم هر یک ۴م افیون بذر البنج سفید هر یک ۶ل
قند سفید ۴۸م انجه حل کردنیست در مثلث حل کنند و انجه
کوفتنی باشد بکوبند و بان ممزوج کنند و بعسل معجون سازند
بعد از ۶ ماه استعمال نمایند معجون ۲۷ قیصر خفقان بارد و وجع
و درد معده که از سردی بود و فواق امتلائی را نافع باشد
و سده بگشاید جند بیدستر رب السوس سلیخه قسط تلخ
فلفل سیاه افیون میعه سائله زعفران سنبل هر یک ۳م
جاوشیر درونج عقربی زرنباد مروارید هر یک نیم م مشک ۲
دانگ کوفته بیخته بعسل بسرشته شربتی مقابل نخود معجون ۲۸
جهت ضعف باه بی نظیر است طباشیر پوست سنگدان خروس

هر یک ۳ال گل سرخ ۲م نعناع خشک پوست بیرون پسته ترنج
هلیله زرد هر یک ۱ل بهمنین صندلین صعتر گشنیز خشک
بریان کرده حب الآس هر یک ۱م کوفته بیخته با شراب فواکه
معجون سازند شربتی ۲ال معجون نجاح ۲۹ مسهل سودا و بلغم
بود و امراض سوداوی و بلغمی را نافع باشد هلیله سیاه و زرد
آمله مقشر هلیله کابلی افتیمون هر یک ۱م بسفایج فستقی
اسطوخودوس تربد سفید هر یک ۵ل غاریقون ۳م حجر
لاجورد حجر ارمنی مغسول هر یک ۱م و نیم سقمونیا ۳م کوفته
بیخته ماءه ۱م عسل الشیرشته شربتی ۵ال تا ۷ال معجون خیارچنبر
۳م خیارچنبر مسهل صفرا و بلغم باشد تربد سفید ۶م بنفشه
۳م نمک سندی رب السوس هر یک ۷م رازیانه انیسون
مصطکی هر یک ۵م سقمونیا ۱م عسل خیارچنبر روغن
بادام ۳م قند و عسل هر یک ۱ال مغز خیارچنبر را در عسل
و قند حل کنند و داروها کوفته بروغن بادام چرب کرده در یکدیگر
سرشند شربتی ۵ال تا ۷ال در طبیخ رازیانه بنوشند معجون ۴۱

سورنجان

مسهل بلغم و صفرا باشد و مخصوص بمفاصل و عرق النسا است سورنجان
ال ۱۰ زیره زیره کرمانی پوست بیخ کبر بسطرح بوزیدان هر یک ۱م
پوست هلیله زرد ۷م تخم کرفس نمک هندی برگ حنا زبرالبحر فلفل
سفید رازیانه صعتر هر یک ۱ل گل سرخ زنجبیل سقمونیا گشنیز خشک
هر یک ۳م تربد سفید ۱۰م و روغن بادام ۳م و نیم عسل صاف
کرده ۱۰م شربتی ۵ال تا ۷ال معجون مشک ۲۱م در درد جگر و ضعف معده را
نافع باشد و سده بگشاید و اورام صلبه را تحلیل کند مشک سلیخه
سنبل ساذج لک منقی ریوند حنبطیا ناروی هر یک ۱م زعفران
نانخواه تخم کرفس مصطکی هر یک ۳م عود هندی قرنفل هر یک
۲م کوفته بیخته با سه چندان عسل معجون سازند معجون نانخواه ۴۳
معده را پاک کند و اشتها طعام آورده و باه را قوت دهد صعتر
زوفا نانخواه نعناع زیره شونیز هر یک ۵ل وج لبابس رازیانه
زنجبیل جوزبوا تخم کرفس هر یک ۳ال تا ۷ال معجون سلنجی ۴۴
سلنجی درد پشت و درد بار را نافع باشد و باه را قوه دهد و
معده را پاک کند و مویرا دیر سفید کند و سودا دفع کند و سرشت

انزال را بسوزاند کل سرخ سعد عاقرقرحه قلنفر سنبل زرنباد
زعفران قاقلین جوز بوا مساوی قند و عسل مناصفه بقدر
احتیاج قند را در کلاب بگذارند و با عسل بقوام آورند و دارو
بیسرشند معجون عالی ۴۵ بهم اشتها آورد و بوی دهن خوش کند
و خفط بیفزاید و منی زیادت کند زعفران عاقرقرحه بزر البنج قرنفل فیسون
خولنجان قاقله کبار دار فلفل جدبدسته علی السویه بار جندان
عسل بسرشند معجون کبریت ۴۶ بهم لقوه و صرع و فالج و بواسیر
و بهق و برص را نافع باشد و معده را قوة دهد و اشتها آورد
و بلغم دفع کند و قوت بیفزاید و رنگ را سرخ گرداند و حرارت
غریزی را افروزد و سده البلغم دفع کند و قوت لا برار الغایات مفید بود
سیر پاک کرده نیم من در یکمن شیر گاو بپزند تا مهرا شود و دو سه چهار یک
عسل و بهم روغن گاو بر سر ش ریزند و ممزوج سازند و از آتش
فرو گیرند و این دارو ها کوفته بیخته بسرشند جوز بوا قلنفر بسباسه
فلفل مصطکی قاقله کبار و صغار هلیله کابلی دارچینی زنجبیل هر یک ۱ م
عود خام زعفران هر یک ۰ م شربتی مقابل گردکان معجون نمک ۴۷

نمن ۱۱

معده را پاک کند و قی بلغمی سوداوی را نافع باشد هلیله آمله هلیله کابلی
اسطوخودوس هر یک ۲ م فتیمون ۴ م نمک هندی ۲ م ایارج فیقرا
۱۰ م غاریقون ۳ م سکنجبین بسرشند شربتی ۲ م باب کرم معجون
قسط ۴۸ اوجاع کبد را نافع بود دارچینی شلیخه قسط هر یک
۳ م افتیمون انیسون ریوند چینی تخم کرفس هر یک ۱ م اسارون ۴۹
زعفران ۱ م تفاح اذخر هر یک ۴ م مر را در شراب حل کنند
و ادویه دیگر کوفته ممزوج سازند و بعسل معجون کنند معجون ضیمری ۴۹
فالج و لقوه و استرخا و امراض بلغمی را نافع بود چون بر عضو مفلوج
و مسترخی طلا کنند نافع باشد هلیله زرد سورنجان عاقرقرحه هر یک
۳ م زنجبیل ۲ م افیون نیم ل بعسل بسرشند شربتی ۲ ال معجون سکبینج ۵۰
قولنج را نفع دهد سکبینج را در عسل حل کنند و بهم بیامیزند و
دارو های دیگر با آن سرشته شربتی ل معجون چلغوزه ۵۱ عسر البول
را نافع باشد و تخم ریوند چینی اذخر حب بلسان افیون سلیخه
زعفران دارچینی فطراساليون کمافیطوس هر یک ۳ م مغز
چلغوزه ۳۰ م نفاع خشک ۵ م ...

در د جگر و معده و اورام رحم را نافع است ریوند چینی شهدانه

دج بنج انجدان تخم کرفس رازیانه انیسون نانخواه برابر عسل

برسرشند و بعضی بعوض شهدانه راس کنند شربتی بما العسل

معجون فیقرا ۳ع شهوات ردیه را دافع کند و صداع را نافع

بود ایارج فیقرا ۱۲ ام پوست هلیله کابلی آمله هریک ۲ م ملح نفطی

۲ م و نیم کوفته بعسل سرشته شربتی ۳ م تا ۴ م در طبیخ فودنج

۴ع معجون فودنج درد معده و جگر و تبهای کهن و تب سرد را

سود دارد فودنه کوهی بودنه دشتی فطراسالیون کسبالوس

هریک ۲ م تخم کرفس بوزیدان هریک کاشم ۵ ام انجدان رومی

۴ م فلفل سیاه ۲ ۴ع و در بعضی نسخها ۲ ۴ م با نگبین سرشند -

معجون مقل ۴ع بادبواسیر و بادها که در رودها باشد بشکند

و اماس مقعد که خون آید سود دارد هلیله کابلی بلیله امله تخم

سپندان سعید تخم کندنا تخم شاهسفرم هریکی ۵ م مقل ۷

باب کنند تا حل کنند و داروها بدان سرشند شربتی ۲ م معجون

... تا ... داروی را نافع باشد و سیلان منی

وسلس السول را مفید است کل سرخ سنبل هریک ۲ م صمغ عربی نار مشک هریک ۲ م

مصطکی م کلنار طباشیر هریکی ۱ دنیم کوفته بیخته قرص سازند شربتی ۲ م با کلقند

۴ع قرص کهربا به نسخه دیگر اسهال و موی و افراط خون بواسیر و حیض را نافع

خشخاش کهربا مصطکی هریک ۱ ام زعفران ۲ م کوفته بلعاب بزرقطونا قرص

سازند ۴ع قرص حابس معده را قوة دهد و قی و اسهال باز دارد طباشیر انار دانه

کشنیز خشک بریان کرده هریک ۱ ل پوست برون پسته مصطکی هریکی نیم ل سماق

۲ ل زیره کرمانی مدبر ل کوفته بیخته بگلاب اقراص سازند ۴ع قرص مبارکی

دتب دق و تبهای محرقه و تبهای حاره و یرقان را نافع ... و تشنگی بنشاند

کل سرخ ترنجبین هریک ۵ م طباشیر مغز تخم خیارین هریک ۲ م و نیم کاهو ۲ م

و نیم مغز تخم کدو ۲ م رب السوس ل کافور دانگی و نیم کوفته بیخته اقراص سازند

۴ع قرص زحیر خون شکم و ترحیر و نفث الدم را نافع باشد کل مختوم کل ارمنی

قرص طباشیر طراثیث بلوط ... دکنار حب الآس هریک ۲ م تخم حماض

کرفس سماق مصطکی هریک م مازو زیره کرمانی در سرکه خیسانیده و بریان

که هریکی نیم ل بلعاب بذرقطونا اقراص کنند ۵ ۴ع قرص سرطان سل

و دق و نفث الدم را نافع بود کل مختوم کل ارمنی نشاسته کل سرخ هریک

۶ م سرطان سوخته ۱۰ م کثیرا اسادنج مغسول هریک ۵ م رب السوس ۲ م با

... الحمل قرص سازند قرص مشک نسخه محمد بن ذکریا معده و دل و جگر را

قوة دهد و غشی و خفقان بارد را دوا و جاع معده بارد را نافع بود مصطکی قلقل

عود دار چینی سنبل مشک جوز بوا کبابه هیل پوست ترنج قاقله هر یک ل

مشک دانگی بشراب ریحانی قرص کنند شربتی ل ۳ ۲۳ قرص مروارید دل و دماغ

را قوة دهد و یرقان و خفقان گرم را نافع بود گل سرخ ۲ م طباشیر مروارید

بد صندل سفید هر یکیم مغز تخم خیارین مغز تخم کدو هر یک م تخم خرفه

۲ م زعفران نیم م بلعاب بزر قطونا قرص سازند شربتی ل با سکنجبین

قرص که تب و صداع و سرسام را نافع بود و تشنگی بنشاند و خواب آورد

هذیان کفتن دفع کند مغز تخم خیارین مغز تخم کدو کاهو هر یک ام رب السوس

نشاسته کثیرا افیون هر یک ۳ م باب کاهو یا لعاب اسبغول قرص سازند

شربتی یکعدد یا دو قرص ۱ قرص طباشیر لولوی اسهال با فراط حرارت

را نافع بود طباشیر گل سرخ تخم کاهو تخم خرفه کاسنی سماق هر یکیم گلنار

صندل افیون هر یک نیم تخم حماض م و نیم کافور دانگی باب سازند شربتی م

۱۲ قرص رس اسهال با سرفه را نافع بود حب الآس ام برسیاوشان

مغز تخم خربزه هر یک ام رب السوس صمغ عربی هر یکیم و نیم اقراص

سازند شربتی ۳ م ۱۸ که نافع است از جهت افراط خون بواسیر مرجان

و دع سوخته کهربا گل ارمنی هر یک ام هلیله سیاه بلیله آمله هر یک م تخم گندنا

۲ م مقل ام در آب گندنا شسته حل کنند و دارو با کوفته بیخته با آن السنه

قرص دیابیطس نسخه ثابت

بن قره حب الآس تخم حماض

مقشر هر یک ۳ م صمغ عربی

نشاسته هر یک م بلعاب

بزر قطونا قرص کنند

شربتی ۲ م

۷۱

قرص دیابیطس دیگر

طباشیر رب السوس هر یک ام

تخم کاهو ۳ م تخم خرفه ام

گل سرخ کثیرا هر یک م اقاقیا

صندل سفید گل ارمنی گلنار

هر یک ۳ م کافور نیم م بگلاب

قرص سازند شربتی باب

انار ترش

۷۲

قرص نفث الدم کندر دم الاخوین

گلنار هر یک ۳ م و دو دانگ کهربا

م شادنج گل مختوم هر یک ام

شب یمانی ۲ م افیون دارچینی هر یک

مجموع ام قرص سازند

شربتی یکعدد با

د قرص سازند شربتی ۳ م با دام آب آهنگران ۹۳ قرص زرنیخ آنکه دهن

و لثه را نافع است و عفونت دفع کند زرنیخ آهک نا زده مازو هر یک ام

زنگار و قلقطار هر یک م شب یمانی اقاقیا گلنار هر یک ام کوفته بیخته در سرکه

خیسانیده هر یک هفته در آفتاب بگذارند بعد از آن اقراص سازند در سایه

خشک کنند و در وقت احتیاج یکی را در لثه و دهن بمالند و یک ساعت بگذارند

بعد از آن بروغن گل قدری دهن نگاه دارند ۹۴ قرادا ورد بعد از آن

که ناخنه و سبل چیده باشند استعمال نمایند نوبت در سر سوخته هر یک

۲ م توتیا ۱ کوفته بیخته بزرده تخم مرغ سرشته در پوست تخم مرغ کنند

و در گل حکمت گیرند در کوزه نو نهند و در کوزه مخاری بگذارند تا پخته شود

بعد از آن صلایه کرده استعمال نمایند ۹۵ قطور که با فعت از جهت قرح گوش

و چرک از گوش پاک کند از زروت صبر زبد البحر بوره ارمنی دم الاخوین کندر

مرزنگار خبث الحدید کوفته بیخته بسرکه در گوش چکانند بعد از آن چند نوبت

که ماء العسل چکانیده باشند و لته را بدان تر سازند و با ادویه مذکور بکردانند

در گوش نهند ۹۶ قطوری که در گوش از کرمی لعفن نافع بود روغن گل ۲ م روغن

بادام شیرین م سرکه ام باتش نرم بجوشانند چندانکه سرکه برود و روغن بماند و نیم

گرم در گوش چکانند ۹۷ قطوری که دوی و طنین و گرانی گوش ببرد کندر زعفران

افیون جند بیدستر جوز بوا سفید هر یک ام نطرون ۲ م و نیم کوفته بیخته در زیت حل کرده

قرص جو نوب اسهال و مصوب

نافع باشد مازو

و عود مصوب را نافع

جو نوب کزمازج گلنار هر یک

جوز افیون صمغ عربی هر یک

بچکانند قطوری که کرم بکشد برگ شفتالو برفو دنه آب برگ ترب هر یک
... م خربق بوره ارمنی سقمونیا افسنتین زراوند هر یک م کوفته بیخته با بها
مذکور بیامیزند در آفتاب نهند تا خشک شود بعد از آن بسایند در گوش
بچکانند ۹۹ قطوری که درد گوش را از سردی بود ساکن کند جند
بیدستر افیون هر یک ۲م کوفته بیخته در دو من شیقشیج بیزند با لعوام
و ایند و در روغن سوسن حل کنند و نیم گرم در گوش چکانند ۱۰۰ قطوری که
نافعست از جهت آب که در گوش رود و آب باز آب ترب بجوشانند
و در گوش چکانند ۱۰۲ قطوری که گرانی ببرد شحم حنظل ۲م بوره ارمنی
م جند بیدستر زراوند قسط فرفیون افسنتین هر یک ل کوفته بیخته
بزهره گاو بسرشند و کلولها سازند و در وقت حاجت یکی
ازان بروغن بادام تلخ بسایند و نیم گرم در گوش چکانند
۱۰۳ قطور که چون در احلیل چکانند قرحه و سوزش بول را نافع
بود سفیداب کندر انزروت صمغ عربی نشاسته دم الاخوین
مساوی کوفته بیخته کلولها سازند و در وقت احتیاج یکی
ازان بشیر دختران سائیده بچکانند ۱۰۴ قیروطی جبوه موم نیم ل
قطره در ۳ل روغن گاو ه ل روغن کرده ببه که با آب شسته باشند
و حل کرده و سیماب ۲ل حنا ۲ل سوده اضافه نمایند و کف مال کنند
بیمار

تا سیماب کشته شود پس بجوش کنند هر روز یک بجوش بمالند و بر پس
گوش و زیر بغل و کشران برسانند و خود را با غذال بپوشند ۱۰۶ قطوری
که دوی و طنین و گرانی گوش را نافع باشد شحم حنظل و بوره ارمنی نیم م
جند بیدستر زراوند مدحرج هر یک م نیم عصاره افسنتین قسط
فرفیون هر یک دانکی و نیم کوفته بیخته بزهره گاو بسرشند و کلولها
سازند و در وقت حاجت بروغن بادام در گوش چکانند که از برای
افراط اسهال دهند قلقند و سعد هر یک ام مازو گلنار و کلز مادج
بوست انار کندر هر یک ام افیون بذر البنج هر یک م قرصها بندند
شربتی ۲م نافع باد ۱۰۷ ممسک مازو مدبر صمغ عربی دم الاخوین گلنار
افیون زعفران بسک هر یک یکیخ کوفته بیخته با آب سماق قرص کنند
شربتی نصف مثقال تا ثلث مثقال جمله قرص یکصد و هفت

باب الکاف کلکلانج استسقا و برودت معده و
تبهای کهن و سرفه بلغمی و ضیق النفس قولنج و صرع و طحال
و سلعه بلغمی و بهق و اختناق رحم راسود دارد بول بکشاید هلیله
سیاه بلیله آمله مقشر هر یک ۲ فلفل دارچینی زنجبیل فلفلمو
نمک هندی سرخ و سیاه نمک اندرانی طبرزد نمک خمیر لسان
العصافیر شیطرج سعد خیربوا قرفه قلنفر صعتر برگ کابلی

کلکلانج
بارد استسقا حار را نافع باشد

مقشر حب النيل زيره كرماني ساذج تخم كرفس كشنيز خشك
هريك ٥م تربد سفيد ٥ام فلوس خيار چنبر ١٠ام مويز منقى نيم سير آمله
يكمن مويز و آمله را در ١٠ من آب بپزند تا دو من آيد و بپالايند
و خيار سبز دران آب حل كرده و به من فانيذ دران آب بگدازند
و نيم من روغن كنجد بان بياميزند و بجوشانند تا بقوام آيد اگر
داروهاى ديگر كوفته بيخته با آن بسرشند شربتى ٥م و شير
سته با آب عنب الثعلب بهم كولى نسخهٔ دماترى مود ك
مشهور بگولى مهابت خانى آمله نمك كوشت كابهل فلفل دراز
زنجبيل بذر البنج نانخواه زيره سفيد سياه كشنيز زرنباد دارچينى
ساذج هندى سنبل نارمشك حلبه هليله كابلى قلنفر بليله سپاس
فلفل كرد سنجرف زعفران نبات روغن بادام محلس اراى
نصف اجزا اجزا همه برابره ملكوفه برودت معده شهوت
كلى و حميات بلغمى و سوداوى و فواق بلغمى و امتلاء و فتق
و قولنج ريحى را نافع باشد و بادها را بشكند زيره كرمانى هد بزه ٥م
فلفل سياه ٥ام زنجبيل سداب هر يك ٢م بوره ارمنى ٥م عسل ٢
وزن ادويه معجون سازند چنانكه رسمست كحل ٦ زعفران حكه

لعق

جفن و تاريكى چشم و دمعه و سبلان را نافع بود زعفران
سنبل هر يك ٤م دار فلفل فلفل سفيد هر يك ٦م كافور هر يك دانگى و نيم توتيا در
نيم م مازو ٣م كوفته بحرير بيخته در چشم كشند كحل ٧ ديگر همان
خاصيت دارد ساذج مغسول ٢م دم الاخوين ساذج سنبل دار
فلفل هر يك نيم م مازو م فاقله مشك هر يكى دانگى كافور نيم دانگ
كوفته بيخته بدان اكتحال نمايند كحل ٨ دمعه توتيا مغسول ١٠م سبد
هليله زرد صبر هر يك ٢م فلفل م كوفته بيخته استعمال نمايند
كحل ٩ الجواهر بصر را قوت دهد و سبز گرداند سرمه اصفهانى
٧م مارقشيشا ٥م اقليميا طلا ١٢ام مرواريد ٣م زعفران نيم م
ساذج هندى ٢م صلايه كرده در چشم كشند كحل الجواهر
نسخه ديگر سرمه ٦م توتيا ٤م بسد مارقشيشا هر يك ٢م
مرواريد ٧ ساذج م مشك طسوج صلايه كرده چنانكه رسمست
كحل ١٠ الجواهر نسخه ديگر سرمه اصفهانى توتيا هندى هر يك
٢م مارقشيشا مرجان سرخ دهانه فرنك عقيق سرخ طلا
نقره ماميران چينى فلفل سفيد دار فلفل اقليميا طلا اقليميا
نقره روى سوخته هر يك ٤م سرطان بحرى مرواريد ساذج
هر يك ٦م ياقوت سرخ لاجورد شسته زعفران توبال مس

هر یک ۱م صلایه کرده استعمال نمایند کحل روشنائی نافع بود از جهت
بصر دیسقوریدس سوخته شادنج مغسول هر یک ۵م فلفل دار
شحم حنظل زعفران هر یک نیم م زنگار بوره ارمنی صبر سقوطری
هر یک م اقلیمیا ۲م صلایه کرده استعمال ۱۲ کحل عزیز بصر را تیز
کند و تاریکی چشم ببرد و دمعه و سبل را نافع بود سرمه اصفهانی
سوخته اقلیمیا طلا و نقره شادنج عدسی مغسول توتیای هندی
مس سوخته هر یک ۲م پوست هلیله زرد ساذج فلفل دار
توتیا دار صبر سقوطری حضض کی زعفران سرطان بحری هر یک م زنجبیل
نیم کافور نیم دانگ مشک حبه فلفل ۲ دانگ صلایه کرده در چشم کشند کحل
مازو ۱۳ بصر را قوت دهد و دمعه باز دارد و حکه جفن را سود دارد
شادنج عدسی ساذج هندی هر یک ۲م دار فلفل دم الاخوین
هر یک نیم م روی سوخته مازو هر یک م قاقله مشک هر یک دانگی کافور
یک طسوج صلایه کرده استعمال نمایند ۱۴ کحل بیاض و آثار قروح
از چشم ببرد و شعیره را نافع بود زبد البحر اقلیمیا فضه سفید آب
ارزیز مس سوخته هر یک ۲م صمغ عربی کثیرا انزروت بعد صنب
نشاسته مسحوقا یک م صلایه کرده استعمال نمایند کحلی ۱۵
که نزول آب را نافع باشد زهره زرکوهی ۱م شحم حنظل انزروت فسون

بول الضب مسحوقا

تخم خیار تخم کاشنی تخم خرفه هر یک ۱ل نرم بکوبند و شیره
بگیرند و آن شیره را اضافه جلاب سابق نمایند و آب به شیرین و
آب سیب شیرین و گلاب هر یک ۱ل قند منا صف عسل
سه وزن ادویه بقوام آورند و مغز فندق و بادام و گردکان
و چلغوزه هر یک ۱۰ل نرم بکوبند مانند مرهم و در عسل اندازند
و زعفران را بگلاب حل کنند بعد از آن که سرد شود اضافه نمایند و مشک
و عنبر را دو حصه کنند یک حصه اول داخل کنند دیگر بعد از سایر ادویه
نافع باد بود و بعضی دیگر این اجزا داخل نمایند اسارون ۲ل الله
مقشر لسبر برورده ۱۰ل گل مختوم صندلین هر یک ۲ل خشخاش
سفید ترکیب ساخته در ظرف آبگینه یا ظرف پاکیزه کنند
معجون ۶۹ چوب چینی دیگر بنسخه دیگر چوب چینی یک رطل خصیه
الثعلب ۵ مثقال شیطرج ۵ل جوز هندی ۷ل فلفل کرده ۵ل آمله
بلیله ۵ل دار فلفل ۱ل زراوند مدحرج ۵ل هلیله زرد ۵ل زعفران
۵ل دارچینی ۵ مثقال قلنفر ۳ مثقال زنجبیل ده مثقال زرنب
۵ مثقال جوز بوا ۴ مثقال ورق گل سرخ ۵ل بهمن سفید ۳ل بهمن

بهمن سرخ ۳ل نبات مصری ۱۸ل خولنجان ۳ل غرنباده ل
سنبل خطایی ۳ل جلغوزه ۵ل مغز بادام ل عسل مصفا
۳ وزن معجون ۷۰ از برای کسی که عاجز باشد از ازاله بکارت
زنجبیل دارچینی خصیة الثعلب سقاقل جوز بوا بزر جو مصطکی
زعفران فلفل بوزیدان گل سرخ بهمن تخم انیسون تخم جر
زهر یک ۲ل مشک عنبر هر یک ۱ل حب القلقل ۳م زاید الفکره
۲ل عسل نم من ترکیب سازند معجون للباه ۷۱ ترکیب مولانا
فخر الدین الشیرازی بهمنین خولنجان هر یک ۵م زنجبیل ۳ل
مایه شتر عرابی شقاقل تودری زرد و سفید هر یک ۱ل خشک
مربی ام جوز بوا ۱۰ام مغز بادام مغز فندق هر یک ۱ل زعفران
۳م گاوزبان ۵ل بسباسه ۳م عنبر اشهب ۳م ورق الخیال ۱۰
بشیر گوسفند جوشانیده و صاف کرده بعسل القوام آورند
دیگر اجزا را و بسرشند معجون سنجری ۷۲ ترکیب شیخ ابو علی
مشهور است بعرض سنجری فواید بسیار دارد و مقوی باهست
جگر دل و معده را قوت دهد و هاضم طعام و مزید حفظ و قوت

بهر افزا

بصر افزاید و قوت سمع نگاه دارد سنبل ۱ل بسباسه جوز بوا
قاقله صغار زرنجبیل دارچینی فلفل قلنفر زعفران بهمن سرخ عود
الصلیب مصطکی نارجیل سادج هر یک ۶ل تخم معصفر
۳ل تخم ماهیزهره تخم شبت نانخواه زیره کرمانی انیسون تخم
جزر هر یکی ۳ل مغز بادام شیرین مغز پسته مغز سر گنجشک
هر یک ۶ل مویز ج قند هر یک ۲۰ل عسل ۳ وزن ادویه شربتی
۱ل معجون ۷۳ که منفعت کند یرقان را که حمی باشد گل زرباشه
۳م گل سرخ ۳م و نیم طباشیر سفید ۳م بشراب سیب معجون ۷۴
که مقوی دل است و معده مروارید ۲ل لعل بدخشانی فیروزه
نیشابوری لبد کهربا حجر الیهود مشک خالص هر یک ۲ل عود
۲م پوست پسته بنر ۲ل پوست ترنج ۳ل قلنفر ۲ل قاقله دارچینی
هر یک ۳ل بهمنین هر یک ۱ل درونج ۳ل اسارون ۳ل زنجبیل
خولنجان فلفل دار فلفل هر یک ۱ل صندلین دواله هر یک ۳ل
خصیة الثعلب ۲ل شقاقل گل سرخ هر یک ۳ل طباشیر ۲ل
مصطکی ۵ل قسط شیرین ۲ل تخم کاسنی ۳ل قرفه عقرقره

هر یک ۲ ال اذخر ... ماهی ۲ ال بذر البنج ل تخم فلنجمشک ۲ ال
افیون زعفران هر یک ال عسل ۳ وزن ادویه که سیصد و
مثقال باشد معجون زراوند ۲۶ زراوند زربان هندی بی زروس
گویند بس ل و نیم فلفل ۲ ال زنجبیل ل و نیم عقرقرحا ل میونرج ل
عسل ۳ وزن ادویه و می توانند بود که کل واحد از ادویه مثقال
و نیم باشد و می باید که هر یک از دارو ها کوفته بیخته از آن بکشند
معجون للباه ۲۷۶ و یرطب النفس و یسخن البدن و ینبع الریح
من المعده و من برد الکلی و یزید فی الحفظ دارچینی ۴ ال قسط
شیرین سنبل هر یک ۳ ال زعفران ۲ ال رازیانه زنجبیل تقاع
خشک برگ صعتر فودنج خشک سلیخه هر یک ۴ ال ساذج دار
فلفل فلفلمون اسارون بزر الجزر کرد باقلنفر خولنجان سقاقل
هر یک ۳ ال و نیم عقرقرحا تخم ترب تخم شلغم تخم شلجم هر یک ۲ ال
کنجد مقشر مغز بادام شیرین جلغوزه هر کدام ۱۰ ال عود هندی
۲ ال نبات سفید مثل جمیع ادویه عسل مصفی ال معجون مسهل ۸۷
فواید بسیار دارد نسخه مولانا عماد الدین محمود ابن الیاس هر یک

۲

END OF REEL

PLEASE REWIND